RJ MANCHUNU JMANSJENU MABJEM

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО и ТБИЛИССКОГО КОМИТЕТОВ КП(6) ГРУЗИИ

НОЯБРЬ

СРЕДА 1939 г. No 274 (4895)

ЦЕНЯ 10 КОП.

АДРЕС РЕДАКЦИИ и ИЗДАТЕЛЬСТВА пр. Руставели, 36, дом изд. "ЗАРИ ВОСТОКА"

ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: Отв. секретарь — 3-17-06 ★ Секретариат—3-11-22 ★ Зам. редактора—3-18-04 ★ Отд. пропаганды—3-59-65 ★ Парт. отдел—3-22-82 и 3-14-82 ★ Отдел сельского хоз.—3-18-07 и 3-19-49 ★ Отдел писем трудящихся—3-12-83 ★ Отдел литературы и искусств — 3-30-61 ★ Экономический объектор дектары. дел—3-18-68 и 3-48-46 → Отдел обзоров печати—3-30-61 Отдел информации — 3-63-28 ★ Иллюстрационный отдел—3-16-27 ★ Отдел корреспондентской сети — 3-19-49 Кабинет рабкора—3-76-85 ★ Ночной выпуск—3-17-23.

условия подписки На 12 месяцев — 30 руб. ж на 6 месяцев — 15 руб. на 3 месяце — 7 руб. 50 к. ж на 1 месяц — 2 руб. 26 к. прием об'явлений в газету "З Я Р Я В О С Т В К А" с 10 часов утра до 4 часов дня. ТЕЛЕФОНЫ ИЗДАТЕЛЬСТВА и ТИПОГРАФИИ:

Директор издательства и секретабиат - 3-22-63 ж Букта галтерия — 3-64-42 ж Отдел граспространация + 3-9-21 Отдел об'явлений—3-18-02 ж Директор типогр — 3-16-70 Техническая часть телографии—3-1-25 В случае неаккуратной доставки газаты обращаться по месту подписки.

## Праздник социалистической культуры

Празднование восьмидесятилетия со дня | Хетагуров, Казбеги, Церетели служили рождения великого осетинского поэта Ко- одному общему делу, общим идеалам. сборника осетинских стихотворений «Ирон культурой, впитывали в себя все лучшее ны его творчества.

Распространение книги тогда же было великим сынам. задержано царской цензурой и стихи Копередаче.

Иная, счастливая доля вышала этой замногонациональной нашей страны и в том ревестника революции. числе на грузинский язык.

Светлое имя Коста Хетатурова издавна близко и дорого грузинскому народу. Выдающийся представитель национальноосвободительного движения осетинского народа, Коста Хетагуров связывал свою борьбу с борьбой грузинского народа против дарского самодержавия, против гнета эксплоататоров.

Коста Хетагуров, проявляя живой интерес к истории и культуре Грузии, в то же время знакомил грузинскую общественность того времени с осетинской лите-

Литературный собрат и современник Коста Хетагурова грузинский поэт Илья Чавчавадзе выразил мечту о том времени, когда «племена Кавказа боевого, раз'единенные об'единятся снова с единой думою, с единою мечтой». И эта же мечта с новой силой прозвучала в стихах осетинского поэта Коста Хетагурова.

Коста дружил и встречался с грузинскими писателями, и не случайно у него при встрече с Александром Казбеги зашел разговор о судьбах порабощенных даризмом народов.

Чем темнее становилось в мрачной тюрьме народов — царской России, чем яростнее свиренствовала черная реакция, тем больше сил для борьбы находил в себе мятежный Коста. «В тюрьме ясней мне чудится свобода, — писал он, ввучнее песнь с бряцанием цепей».

Подобно Шота Руставели, писавшемубесславных дней позор», Коста Хетагу- 1 О Коста Хетагурове можно сказать его свободным, чем кровавым потом рабами А. Н. Островского: деспоту служить».

Близким другом Коста Хетагурова являлся грузинский писатель и общественстрадания горцев, работавший в Терской

Когда М. Киниани умер, газета «Иверия», которую редактировал Илья Чавчавадзе, отметила надгробную речь Хетатурова и стихи, написанные им на смерть

Коста называл грузинского писателя своим братом и причислял его к тем перезовым людям своего времени, которые несли светоч знания в сакли осетинского народа и боролись за его счастье с той же страстностью, с какой они боролись ва счастье своего родного народа. В осетинском стихотворении на смерть Кипиани Коста пишет:

«Как факел, разум твой высокий Народу нашему светил ... ».

В мрачные годы царизма, когда тяже-

луостровами Рыбачьим и Средним группа

финских солдат-5 человек, заметив наш

втом участке с нашей стороны усилена. Территории.

ста Хетагурова совпадает с сорокалетием Они были тесно связаны с русской фандыр» («Осетинская лира») — жемчужи- ито создал гений русского народа, и с исключительной любовью относились к его

Коста был уже зрелым писателем, коста расходились в руконисях и в устной гда вступал в литературу А. М. Горький. Как свидетельствует один из современников, Коста Хетагуров «сразу же уловил мечательной книге в социалистическую образный язык молодого тогда беллетриопоху. Широко доступная осетинскому ста и предсказал ему литературную сланароду, она переведена на многие языки ву». Коста всей душой почувствовал бу-

Коста Хетагуров, одухотворяя в своих стихах природу, требовал от нее служе- ди произведены не с финляндской сторония народу. Он умел перекладывать на вы. Напротив, из данных расследования лись по ту сторону границы, в этой зоне стихи не только красоты природы, но и могучий протест горских народов против социальной несправедливости.

Вспоминаются слова Сергея Мироновича Кирова: «Мы должны сказать, что не только красота скрывается в горах Кавказа, но что эта цень гордых скал явится той могучей преградой, о которую разобыются все силы реакции, что в диких горных расположено на расстоянии всего 800 метущельях слышен не только вой ветра, но ров от границы, за открытым полем. там слышна и революционная песня затаенных надежд истинных сынов демокра-

Эти слова, сказанные в 1909 году, оказались пророческими в дни Великой реакции на Северном Кавказе.

Сергей Миронович высоко ценил Коста Хетагурова. Он присутствовал на гражданской панихиде-митинге, устроенном у могилы Хетагурова 1 апреля 1916 года, в десятую годовщину смерти поэта.

Гонимый царскими сатрашами, не раз охваченный предчувствием смерти, Коста Хетагуров обращался с просьбой к неизвестному другу: «Ты не плачь и не жалей! Всю любовь души моей передай род-| Ному краю ... »

ров восклицал: «Лучше умереть народом же словами из стихотворения памяти

«Ведь не умрет его великий гений В его родном народе никогда».

Недавно над могилой поэта собрались ! области и снискавший себе любовь среди представители свободных народов Советского Союза. На различных языках многонациональной Страны Социализма звучало имя-Коста. Произносились речи, читались стихи на осетинском, русском, грузинском, азербайджанском, армянском, украинском, адыгейском, мордовском и других языках.

> А тридцать три года назад над этой же могилой, несмотря на препятствия, чинимые полицией, приглушенно звучали слова гнева и скорби, призыва к борьбе против гнета, к борьбе за народное сча-

> Эта пора народного счастья настала в октябре 1917 года и освободила поэзию Коста от оков.

ЛЕНИНГРАД, 28. (ТАСС). По сообщению

лая пята душила свободолюбие народов, - 1 Коста с нами, он нали современник!

новые провокации

финляндской военщины

в 17 часов в районе перешейка между по- из винтовок. Наши части не отвечали.

стреляла его, пытаясь захватить. Наш на- в Видлицком районе финнами с направле-

групны с нашей стороны финны были от- выстрела. Снаряды разорвались на нашей

следованци взяты в плен 3 солдата, осталь- знака № 367 (7 километров западнее Ко-

ные ушли в глубь своей территории. С на- латсельга). Вслед за этим небольшие груп-

шей стороны потерь нет. У пленных ото-

брано 2 винтовки, 1 револьвер, 2 бинокля, ные ружейно-пулеметным огнем с нашей

патроны, ракетница. Охрана госграницы на стороны, отошли обратво в глубь своей

Подготовка к сельскохозяйственной

НАЧАЛСЯ ПРИЕМ ЗАЯВЛЕНИЙ ОТ ПЕРЕДОВИКОВ

выставке 1940 года

СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

В стране широко развернулось социа- сельскохозяйственной выставке 1940 г.

листическое соревнование на право уча- Количество участников выставки по срав-

стия во Всесоюзной сельскохозяйственной нению с 1939 годом значительно увели-

выставке 1940 года. По неполным дан- чится. Главвыставком рекомендовал Сов-

ным, в 70 областях страны соревнуются наркомам республик, краевым и област-

76 проц. районов, 70 проц. машинно-трак- ным исполнительным комитетам теперь

торных станций, 55 проц. колхозов и 40 же приступить к рассмотрению заявле-

проп. совхозов. Число передовиков этих ний и оформлению материалов передови-

областей, соревнующихся за право уча- ков сельского хозяйства, желающих уча-

Главный выставочный комитет наметил териалов всех кандидатов на участие в

X P O H H K A

# ОТВЕТ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА НА НОТУ ФИНЛЯНДСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

ветского правительства от 26 ноября, Наника Финляндии г. Ирие-Коскинен и вру- ноября сего года.

Ниже приводится текст ноты Финлянд-

### НОТА ФИНЛЯНДСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА:

«Господин Народный Комиссар. нижеследующее:

В связи с якобы имевшим место нарушением границы Финляндское правительство в срочном порядке произвело надлежащее расследование. Этим расследованием было установлено, что пушечные выстреды, о которых упоминает Ваше письмо, быьытекает, что упомянутые выстрелы были не было вовсе. произведены 26 ноября между 15 часами 45 минутами и 16 часами 5 минутами по советскому времени с советской пограничной стороны, близ уномянутого Вами селения Майнила. С финляндской стороны можно было видеть даже место, где взрывались снаряды, так как селение Майнила

На основании расчета скорости распространения звука от семи выстрелов можно было заключить, что орудия, из которых произведены были эти выстрелы, находились на расстоянии около полутора-двух километров на юго-восток от места разрыпри учебных упражнениях, имевших место на советской стороне, и повлекием за собою, согласно Вашему сообщению, человеческие жертвы. Вследствие этого я считаю своим долгом отклонить протест, изложенный в Вашем письме, и констатировать, что враждебный акт против СССР, о котором Вы говорите, был совершен не с фин-

В ответ на Ваше письмо от 26 с. м. заявления, сделанные г. г. Паасикиви и состава и служащих Тбилисского госуимею честь, по распоряжению моего нра- Таншеру во время их пребывания в Москве вительства, довести до Вашего сведения относительно опасности сосредоточения егулярных войск в непосредственной близости к границе, близ Ленинграда. По этому поводу я хотел бы обратить Ваше внимание на то обстоятельство, что в непосредственной близости к границе с финляндской стороны расположены, главным

образом, пограничные войска; орудий такой

дальнобойности, чтобы их снаряды ложи-

женню, отвести войска с пограничной ли- ответим на подлые происки врага. пии, мое правительство, тем не менее, готово приступить к переговорам по вопросу об обоюдном отводе войск на известное асстояние от границы.

Я принял с удовлетворением Ваше сообщение, из которого явствует, что Правительство СССР не намерено преувеличивать значение пограничного инцидента, нкобы имевшего место по утверждению Вашего письма. Я счастлив тем, что имел возможность рассеять это недоразумение Сктябрьской революции, когда под руко- ва снарядов. Наблюдения, относящиеся к уже на следующий день по получении Ваводством С. М. Кирова был разбит оплот упомянутым выстредам, зачесены были в шего предложения. Однако, для того, чтожурнал пограничной стражи в самый мо- оы на этот счет не осталось никакой неясмент происшествия. При таких обстоятель- ности, мое правительство иредлагает, чтоствах представляется возможным, что де- бы пограничным комиссарам обеих сторон ло идет о несчастном случае, происшедшем па Карельском перешейке было поручено совместно произвести расследование по поводу данного инцидента в соответствии с конвенцией с пограничных комиссарах, заключенной 24 сентября 1928 года.

> Примите, господин Народный Комиссар, заверения в моем глубочайшем уважении.

А. С. ИРИЕ-КОСКИНЕН».

### ОТВЕТНАЯ НОТА СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА:

«Господин Посланник!

представляет документ, отражающий глубокую враждебность правительства Финобокую враждебность правительства Финдовести до крайности кризис в отношениях между обеими странами.

1. Отрицание со стороны правительства Финляндии факта возмутительного артиллерийского обстреда финскими войсками севетских войск, повлекшего за собой жертвы, не может быть об'яснено иначе, нак желанием ввести в заблуждение общественное мнение и поиздеваться над жертвами обстрела. Только отсутствие чувства ответственности и презрительное отноше ние к общественному мнению могли продиктовать попытку об'яснить возмутительный инцидент с обстрелом «учебными упражнениями» советских войск в артиллерийской стрельбе у самой линии границы на виду у финских войск.

2. Отказ правительства Финляндии от-ЛЕНПНГРАД, 28. (ТАСС). По сообщению В 18 часов в районе высоты 204,2 в на-Штаба Ленинградского округа, 28 ноября шу сторону финны произвели 5 выстрелов града, насчитывающего 3 с половиной мил- вительством Финляндии. наряд, двигавшийся вдоль границы, об- Штаба Ленинградского округа, 28 ноября лиона населения, создают для него непо-

ряд начал отход. Действиями подошедшей ния Кясняселькя произведено 2 орудийных Не приходится уже говорить о том, что севетские войска, собствение, некуда отброшены на свою территорию. При пре- территории, 500 метров восточнее погранводить, так как отвод советских войск на 25 километров означал бы расположение

их в предместьях Ленинграда, что являет-Ответ правительства Финляндии на ноту ся явно абсурдным с точки зрения безопас-Советского правительства от 26 ноября ности Ленинграда. Предложение Советского ние этого неравенства в положении финских и советских войск, а лишь некоторое его смягчение. Если правительство Финляндии отклоняет даже это минимальпое предложение, то это значит, что оно намерено держать Ленинград под непосредственной угрозой своих войск.

3. Сосредоточив под Ленинградом большое количество регулярных войск и поставив, таким образом, важнейший жизненпый центр СССР под непосредственную угрозу, правительство Финляндии совершило враждебный акт в отношении СССР, несовместимый с нактом о ненападении, заключенным между обеими странами. Отказавшись же отвести войска хотя бы на 20 -25 километров носле происшедшего злодейского артиллерийского обстрела советских войск со стороны финских войск, вести войска, совершившие злодейский об-правительство Финляндии показало, что стрел советских войск, и требование об оно продолжает оставаться на враждебных одновременном отводе финских и советских позициях в отношении СССР, не намерено войск, исходящие формально из принципа считаться с требованиями пакта о ненапаравенства сторон, изобличают враждебное дении и решило и впредь держать Ленинжелание правительства Финляндии держать | град под угрозой. Но Правительство СССР Ленинград под угрозой. На самом деле мы не может мириться с тем, чтобы одна стоимеем здесь не равенство в положении фин- рона парушала пакт о ненападении, а друских и советских войск, а, наоборот, пре- гая обязывалась исполнять его. Ввиду этого имущественное положение финских войск. Советское правительство считает себя вы-Советские войска не угрожают жизненным нужденным заявить, что с сего числа оно центрам Финляндии, ибо они отстоят от считает себя свободным от обязательств, них на сотни километров, тогда как фин- взятых на себя в силу пакта о ненападеские войска, расположенные в 32 километ- нии, заключенного между СССР и Финлянрах от жизненного центра СОСР-Ленин- дней и систематически нарушаемого пра-

Примите, господин Посланник, уверения в совершенном к Вам почтении.

Народный Комиссар Иностранных Дел СССР в. молотов.

28 ноября 1939 года».

### ВРУЧЕНИЕ ОРДЕНОВ И МЕДАЛЕЙ союза сср

ли награжденным.

За образцовое выполнение боевых заданий правительства и проявленное при этом геройство грамоту о присвоении выполнение специальных заданий празвания Героя Советского Союза, орден Ленина и медаль «Золотая звезда» получают Герон Советского Союза: командарм 2 ранга т. Штерн Г. М., полковник г. Федюнинский И. И., капитан т. Жердев Н. П. и лейтенант т. Красноюрченко

Далее, согласно Указа Президнума Верховного Совета СССР от 1 августа стия в выставке, превысило 1.300 тысяч ствовать на выставке 1940 г. До 1 марта 1939 г. «О дополнительных знаках отлидолжно быть полностью закончено рас- чия для Героев Советского Союза», медали «Золотая звезда» вручаются Героям смотрение заявлений и оформление ма-Советского Союза полковникам: Бочкареву М. С., Николаенко Е. М., Родимцеву А. И., Слюсареву С. В., Хрюкину Т. Т., Шевченко В. И. и красноармейцу Чуйкову Е. С.

Ордена за образцовое выполнение боевых заданий правительства и проявлен-Федорова Е. Н. начальником Главного Ушанова Г. А. от должности начальника ную при этом доблесть и мужество града еще более укрепит их мужество управления гидрометеорологической служ-

27 ноября заместитель председателя! Ордена и медали за образцовое выпол-Президнума Верховного Совета СССР нение боевых заданий, за доблесть и тов. А. Е. Бадаев вручил ордена и меда- мужество, проявленные при обороне района озера Хасан, получает группа бойцов, командиров и политработников. Далее ордена и медали за образцовое вительства по укреплению оборонной мощи Советского Союза и за выдающиеся успехи в боевой, политической и техи подразделений Рабоче-Крестьянской Красной Армин вручаются полковнику I. С. и др.

Ордена и медали получают также и пругие: группа военных работников, группа пограничников и ряд хозяйствен- ственным под'емом. Широко развернуных работников.

От имени награжденных выступили Герон Советского Союза тт. Штерн газет, беседы. Г. М., Федюнинский И. И., Шевченко Коллектив э В. И. и заслуженный деятель науки академик т. Кулагин Н. М.

В заключение т. А. Е. Бадаев поздравил награжденных и выразил уверенность, что полученная ими высокая на-

# ПРОВОКАЦИЯ ФИНЛЯНДСКОЙ ВОЕНЩИНЫ ВЫЗВАЛА ГНЕВ И НЕГОДОВАНИЕ ВСЕГО СОВЕТСКОГО НАРОДА

### Еще теснее сплотимся вокруг партии Ленина-Сталина

Наглая провокация финляндской воен- 1 щины вызвала глубокое негодование сту-В Вашем письме Вы сосладись также на дентов, профессорско-преподавательского царственного университета имени Сталина. Вчера в клубе университета состоялся

многолюдный митинг. Все выступавшие выражали полное удовлетворение твердой политикой Советского правительства. Профессор П. Тавхелидзе заявил:

- Весь 183-миллионный советский народ горячо одобряет ноту Советского правительства. В ответ на гнусную проокацию поджигателей войны, мы еще еснее сплотимся вокруг партии Ленина -Сталина, вокруг великого Сталина. На призыв партии и правительства мы в пюбую минуту станем на защиту свя-Хотя и не имеется конкретных мотивов щенных рубежей нашей социалистичедля того, чтобы, согласно Вашему предло- ской родины и сокрушительным ударом

- Финские вояки, -- сказал проф. К. Мегрелидзе, - пытаются угрожать городу Ленина, но они видимо забывают, что Ленинград, как и вся наша страна, находится под крепкой, надежной защитой доблестной Рабоче-Крестьянской Красной Армии и боевого Военно-Морского Фло-

Студент О. Кахнани, доцент Н. Гургеидзе и другие горячо приветствовали мероприятия Советского правительства, направленные к обеспечению безопасности и неприкосновенности границ Советского Союза.

В единодушно принятой резолюции многотысячный коллектив Тбилисского государственного университета имени Сталина горячо одобряет ноту Советского правительства, обязуется еще шире развернуть социалистическое соревнование за отличное выполнение учебных

### Митинги на предприятиях Сухуми

ные митинги, посвященные ноте советского правительства по поводу провокационного обстрела советских войск финляндскими воинскими частями.

сухумской табачной фабрике имени Сталина. Работница технического контроля т. Романова, регулировшик т. Адалия, токарь Пальчик с огромным возмущением говорили о возмутительной провокационной вылазке финляндской военщины и заверили в своей готовности в любую минуту, по первому зову партии и правительства, грудью стать на защиту социалистической родины. В принятой резолюции коллектив фаб-

оики единодушно одобряет ноту Советского правительства, приветствует мудрую внешнюю политику Советской

СУХУМИ, 28. (По телеграфу от наш. | На митинге рабочих, инженерно-техникорр.). Сегодня на предприятиях и в уч- ческих работников и служащих консервреждениях Сухуми состоялись многолюд- ного завода рабочий консервного цеха т. Кравцов сказал:

- Финляндской военщине не удастся спровоцировать Советский Союз. Советское правительство проводило и впредь С большим пол'емом прошел митинг на будет проводить свою мирную внешнюю политику, но оно даст сокрушительный отнор тому, кто посмеет посягнуть на священные границы социалистической державы. Если понадобится, то весь советский народ встанет на защиту своей родины и будет бить врага там, откуда он придет.

- В ответ на бандитскую вылазку финляндской военщины, -- заявляют участники митинга,-мы еще энергичнее будем укреплять обороноспособность нашей страны, еще теснее сплотимся вокруг партии и правительства, вокруг любимого вождя-великого Сталина.

### Советский народ обеспечит безопасность границ своей страны

Провокационное выступление финской которому не страшны никакие провокаренщины, обстрелявшей 26 ноября части пин, откуда бы они ни исходили. Красной Армии, вызвало бурю возмущения у полуторатысячного коллектива Тонлисского авторемонтного завода.

Советскому Союзу и призванный ибо оно ставит своей целью не уничтоже- ные митинги, на которых собравшиеся об- меет обеспечить безопасность наших грауждали ноту советского правительства. Выступая на митинге, слесарь-стахано-

вец т. Лежава сказал: вокация зарвавшейся финской военщины, ветского Союза. Нота советского прави-

Мастер кузовного цеха т. Филонов в своем выступлении заявил:

- Мы выражаем уверенность, что наше ниц и воздаст должное наглым провокаторам, затеявшим опасную для себя игру. В принятых резолюциях рабочие, слу-

- Нас глубоко возмущает наглая про- жащие и инженерно-технические работники завола единолушно приветствуют тверидущей на поводу злейших врагов Со- дую политику Советского Союза и заявляют о своей готовности в любую минуту дать решительный отпор всем, кто тельства выражает мысли всего 183-мил- посягнет нарушить границы великой Солионного могучего советского народа, ветской Страны.

### Готовы с оружием в руках защищать свою родину

поэтами и писателями Москвы, Украины, Белоруссии, Грузии, Армении, Чечено-Ингушетии, Карелии, Узбекистана, Мордо-

СТАЛИНИР, 28. (По телефону от нашего руют Советский Союз на войну, бряцают спец. корр.). Весть о провокации фин- на наших границах английским оружием. ляндской военщины встречена с возму- Эти шуты гороховые хотят втянуть в крощением и негодованием участниками вавую бойню и свой финский народ, котоюбилейных хетагуровских торжеств — рый, мы знаем, не хочет войны. С негодованием узнали мы здесь, в Юго-Осетии, о провокации финляндской военщины на Карельском перешейке.

Мы горячо приветствуем твердую и ре-Писатели Карелии Колосенко и Базанов шительную позицию Советского правительства. Советские писатели готовы в - Советская Карелия находится в со- любую минуту с оружием в руках стать седстве с буржуазной Финляндией, неза- на защиту неприкосновенных рубежей качиные руководители которой провоци- сроей великой социалистической родины.

### Ознаменуем выборы в местные Советы новыми производственными успехами

Победа заводского коллектива

Коллектив Тбилисского фармако-химического завода (директор тов. А. Мартынов), соревнующийся с предприятиями медико - санитарной промышленности Украинской ССР, добился крупной победы. К 26 ноября завод выполнил годовой план на 100,5 проц.

Отличных результатов добились передовые люди завода. Среди них начальник пеха галеновых препаратов Мария Бакрадзе и стахановка Лидия Бадуришвили, выдвинутые кандидатами в депутаты Сталинского районного Совета.

### Передовой цех

На Ткварчелгрэсе им. Берия в социалистическом соревновании на первом месте-коллектив электроцеха. За образцовую и безаварийную работу коллектив цеха получил переходящее красное знамя и денежную премию.

Коллектив электроцеха добился за понической подготовке соединений, частей следний год- отличных показателей в освоении сложнейшего оборудования, вырастил и выдвинул немало стахановцев. Ильину А. М., комбригу т. Володину Из 65 человек, работающих в электроцеке стахановнами являются 45 человек.

В дни избирательной кампании коллектив цеха работает с новым производлась в цехе агитационно-массовая рабо- грелишвили. та, ежедневно проводятся громкая читка

Коллектив электроцеха взял обязательство ко дню выборов-24 декабря - добиться еще больших производственных успехов, дать производству ряд рационализаторских предложений, еще лучше

В. САЛУКВАДЗЕ. низации Ткварчелграса им. Берия.

### За досрочное выполнение годового плана

Коллектив Тонлисского радиотелеграфного завода из месяца в месяц выполняет производственный план. За 10 месяцев план по выпуску валовой продукции выполнен на 105 проц.

Готовясь к выборам в местные Советы депутатов трудящихся, коллектив завоца все шире и шире развертывает стахановское движение. Около 55 проц. рабочих завода - стахановцы. Бригада литейщиков Зирикашвили, Кузьмина и Александрова выполняет план на 231

Коллектив завода обязался выполнить годовой план ко дню выборов в местные

### Богатый урожай тунга

МАХАРАДЗЕ, 26. (ГТА). Колхоз-миллнонер им. Орджоникидзе села Шрома выполнил план сбора тунговых плодов на 166 проц. Колхоз сдал государству 20 тыс. килограммов тунговых плодов.

Сбор продолжается. 22 ноября стахановец М. Чхандзе собрал за день 642 кгр. тунговых плодов. За этот день он выработал 6.4 трудодня. Хорошо работали на сборе плодов колхозницы Н. Абуладзе, В. Гогодзе, Т. Ме-

### Досрочно выполнили годовой план

ГЕГЕЧКОРИ, 26. (ГТА). Абашская гидроэлектростанция досрочно выполнила годовой план выработки электроэнергии. освоить имеющееся в цехе электрообору. Коллектив станции принял обязательство к 24 декабря-дню выборов в местные Советы депутатов трудящихся - дать секретарь бюро комсомольской орга- стране сверх плана 800 тыс. киловаттчасов электроэнергии.

бы Союза ССР при СНК Союза ССР. юза ССР. (ТАСС).

человек. От них уже получены на ме-

мероприятия по подготовке к Всесоюзной выставке. (ТАСС).

стах первые тысячи заявлений.

Совнарком Союза ССР назначил тов. 1 Совнарком Союза ССР освободил тов.

### Финляндского правительства на ноту Со-финляндскую ноту. родный Комиссар Иностранных Дел тов. ского правительства от 27 ноября и текст Молотов В. М. принял 28 ноября Послан- ответной ноты Правительства СССР от 28

# РЕГИСТРАЦИЯ КАНДИДАТОВ В ДЕПУТАТЫ ТБИЛИССКОГО ГОРОДСКОГО СОВЕТА Извещение Тбилисской Городской Избирательной Комиссии

Согласно статье 79 «Положения о выборах в Областной (Юго-Осетинской Автономной области), районные, городские, сельские и поселковые Советы депутатов трудящихся Грузинской ССР» Тонлисская Городская Избирательная Комиссия по выборам в Тонлисский Совет депутатов трудящихся извещает, что нижепонменованные лица зарегистрированы соответствующими окружными избирательными комиссиями для баллотировки в Тбилисский городской Совет депутатов трудящихся.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 100

Бакрадзе Валериан Минаевич, 1901 года рождения, член ВКП(б), депутат Верховного Совета СССР и Верховного Совета Грузинской ССР, председатель Совета Народных Комиссаров Грузинской ССР, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и вителлигенции Тбилисской камвольно-суконной фабрики.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 308

Тюленев Иван Владимирович, 1892 года рождения, член ВКП(б), депутат Верховного Совета Грузинской ССР, командующий войсками Закавказского военно-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 217

Мартиросян Армаис Вагаршакович, 1915 года рождения, член ВЛКСМ, рабочий-стахановец строительтва Набережной им. Сталина, выдвинутый общим собранием рабочих и служащих строительства Набережной им. Сталина.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 148

Никнадзе Николай Давидович, 1883 года рождения, член ВКП(б), директор Го сударственного издательства Грузии, выдвинутый общим собранием рабочих. служащих и интеллигенции Государственного издательства Грузии.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 176

Чарекишвили Георгий Михайлович, 1888 года рождения, беспартийный, директор детской поликлиники, выдвинутый общим собранием медицинских работников и служащих здравотлела районного Совета Молотовского района.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 147

Месхи Любовь Георгиевна, 1910 года лоэлектроцентрали, выдвинутая общим собранием рабочих, служащих и интел- стей. лигенции Тбилисской теплоэлектроцен

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 170

полной средней школы им. Чавчавадзе, выдвинутая общим собранием педагогов начальных и средних школ Молотовско-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 169

портной конторы «Тбилисстроя», выдви- та. нутый общим собранием рабочих и служащих транспортной конторы «Тонлис-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 173

Одишария Арсен Парнаозович, 1904 го да рождения, член ВКП(б), тбилисский городской военный комиссар, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Народного Комиссариата Мясной и Молочной Промышленности Грузинской ССР.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 212

Тодрия Соломон Иранлиевич, 1901 года рождения, член ВКП(б), начальник Жилишного управления Тбилисского Совета, выдвинутый общим собранием рабочих и служащих Жилищного управления Оргбюро Президнума Верховного Совета

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 166

Русадзе Владимир Константинович, 1908 года рождения, член ВКП(б), заведующий торговым отделом Тбилисского Совета, выдвинутый общим собранием работников торгового отдела Тбилисского

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 203

Мревлишвили Николай Георгиевич, 1874 года рождения, беспартийный, врач завелующий 2-й женской консультацией, выдвинутый общим собранием медицинских работников и служащих здравотдепа районного Совета Молотовского райо-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 221

Прилуцкая София Моисеевна, 1901 года рождения, беспартийная, домашняя хозяйка, выдвинутая общим собранием работников Оргбюро Президнума Верховного Совета Грузинской ССР по Молотовскому району.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 153

Сакварелидзе Бабилина Самсоновна, 1907 года рождения, член ВКП(б), заместитель председателя Оргоюро Президиу ма Верховного Совета Грузинской ССР по Молотовскому району, выдвинутая общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции фабрики «Мкерави» № 1.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 152

Каджая Тинатина Парменовна, 1902 года рождения, кандидат в члены ВКП(б), грач 4-й поликлиники, выдвинутая общим собранием медицинских работников вдравотдела районного Совета Молотовского района.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 193

Цагарели Георгий Александрович, 1899 года рождения, член ВКП(б), заведующий адравотделом Тбилисского Совета, выдвинутый общим собранием медицинских работников здравотдела районного Совета Молотовского района.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 165

Девдариани Елена Викторовна, 1908 года рождения, беспартийная, переплетчица Тбилисской фабрики школьно-канцелярских принадлежностей, выдвинутая рождения, беспартийная, заведующая хи- общим собранием рабочих, служащих и мической лабораторией Тбилисской теп- интеллигенции Тбилисской фабрики школьно - канцелярских принадлежно-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 218

Тигишвили Нина Евстафьевна, 1892 гопа рождения, беспартийная, домашняя Баланчивадзе Мария Иосифовна, 1895 хозяйка, выдвинутая общим собранием года рождения, беспартийная, педагог 3-й рабочих, служащих и интеллигенциии Молотовского районного Совета.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 204

да рождения, беспартийная, педагог 29-й рабочих и служащих 2-го эксплоатацион- казчика Зак. жел. дор. средней школы, выдвинутая общим соб- ного района Тбилисского трамвайно-трол-Панасно Винтор Иванович, 1910 года, ранием педагогов отдела народного об. лейбусного управления. рождения, беспартийный, моторист транс- разования Молотовского районного Сове-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 468

да рождения, член ВКП(б), секретарь Орджоникидзевского райкома ТО ЛКСМ Грузии, выдвинутая общим собранием В. Стуруа. профессорско - преподавательского персонала и студентов Тбилисского учительского института им. Пушкина.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 479

Мемарнишвили Михаил Георгиевич, 1907 года рождения, член ВКП(б), заведующий плановым отделом Тбилисского Совета, выдвинутый общим собранием служащих и интеллигенции Грузгос-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 372

телефонной станции.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 70

Моретти Карл Владимирович, 1899 года рождения, член ВКП(б), депутат Верховного Совета Грузинской ССР, управляюший трестом «Тбилисстрой», выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции стройзавода № 2 «Тбилисстроя».

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 404

Тотибадзе Нина Парменовна, 1914 года рождения, беспартийная, экономист-геолог треста Грузнефть, выдвинутая общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции треста Грузнефть.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 228

Мгебришвили Георгий Ильич, 1912 года рождения, член ВКП(б), секретарь партбюро Тонлисской обувной фабрики им. Берия, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Тбилисской обувной фабрики имени

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 268

Матевосян Арвеник Антоновна, 1904 года рождения, беспартийная, вязальщина артели «Трудхим» им. В. Стуруа, выдвинутая общим собранием рабочих в служаших артели «Трудхим» им. В. Стуруа.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 273

Багдасарян Амазасп Сергеевич, 1911 ода рождения, кандидат в члены ВКП(б), закройщик Тбилисской обувной фабрики им. Берия, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Тбилисской обувной фабрики

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 274

Арушанов Гавриил Соломонович, 1882 года рождения, беспартийный, заведуюший здравотделом районного Совета им. 26 комиссаров, выдвинутый общим собранием медицинских работников и служащих здравотдела районного Совета им, 26 комиссаров.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 275

Дгебуадзе Феодосия Ивановна, 1914 года рождения, член ВЛКСМ, заведуюобщим собранием педагогов района им. рики № 2. 26-ти комиссаров.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 279

Яшвили Алексей Иосифович, 1905 гопа рождения, член ВКП(б), управляющий Гбилкоммунснабом, выдвинутый общим собранием рабочих и служащих Тбилисского хлебозавола № 2.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 282

Надейна Феодосия Васильевна, 1919 года рождения, беспартийная, ватман Тби-Сохадзе Мария Кондратьевна, 1894 го- равления, выдвинутая общим собранием

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 300

Арутюнова Джави Абрамовна, 1894 гопа рождения. беспартийная, прессовщи-Моцерелия Раиса Багратовна, 1915 го- на артели «Трудхим», им. В. Стуруа, выдвинутая общим собранием рабочих и служащих артели «Трудхим» имени

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 237

Варданашвили Мария Георгиевна, 1909 ода рождения, кандидат в члены ВКП(б), химик, лаборант Тбилисской кондитерской фабрики № 1, выдвинутая общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Тбилисской кондитерской фабрики № 1.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 311

Ульянова Екатерина Ивановна, Абесадзе Георгий Ильич, 1903 года года рождения, кандидат в члены ВКП(б), рождения, элен ВКП(б), управляющий маркировщица Тбилисского табачно-фер-Грузинской конторой «Главгастроном», ментационного завода, выдвинутая обвыдвинутый общим собранием рабочих шим собранием рабочих, служащих и лугской базы Заготзерно, выдвинутая об-Грузинской ССР по Молотовскому райо и служащих Тбилисской автоматической интеллигенции Тбилисского табачно-ферментапионного завода.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 175 Майсцрапишвили Михаил Доментиевич. 1903 года рождения, член ВКП(б), капи-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 208 Шаповалов Алексей Александрович, 1913 года рождения, член ВКП(б), стар-

ший политрук N части. ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 226

Оксеньчук Никифор Матвеевич, 1901 ода рождения, член ВКП(б), плотникстахановен, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции 326 УВСР.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 227 Дубовской Федор Андреевич, 1907 го-

да рождения, член ВКП(б), начальник Политуправления ЗакВО. ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 128

Балахишвили Мери Семеновна, 1910 ода рождения, беспартийная, педагог 50-й

оанием педагогов Сталинского района. ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОНРУГ № 363 Кромин Феодор Матвеевич, 1887 года Берия. оождения, беспартийный, слесарь Тонинсского завода им. Камо, выдвинутый

интеллигенции Тбилисского завода имени

общим собранием рабочих, служащих и

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 316 Риненберг Абрам Ильич, 1900 года рождения, член ВКП(б), директор Тбилтор- ССР. га, выдвинутый общим собранием рабочих и служащих Тбилторга.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 321

Агаджанов Арташес Аршакович, 1915 года рождения, член ВКП(б), токарь Тбилисского кожевенного завода № 1, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Тбилисского кожзавода № 1.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 327

Вашадзе София Иосифовна, 1892 года оождения, член ВКП(б), директор Тбилисской швейной фабрики № 2, выдвинутая шая 18-м детским садом, выдвинутая интеллигенции Тбилисской швейной фаб- ших Тбилисского колбасного завода.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 336

Накабадзе Анна Яковлевна, 1903 года рождения, кандидат в члены ВКП(б), фасовщица Химкомбината, выдвинутая общим собранием рабочих и служащих Тбилисской щетинной фабрики.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 405

Андриасова Рима Степановна, 1902 года рождения, беспартийная, старший инженер группы заказчика Народного Комиссариата Путей Сообщения, выдвинулисского трамвайно - троллейбусного уп- тая общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Дорстроя и группы за-

> ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОНРУГ № 378 Мжавия Димитрий Григорьевич, 1896 ода рождения, беспартийный, артист

ордена Ленина театра им. Руставели, вы-

двинутый общим собранием коллектива

ордена Ленина театра им. Руставели. ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 264 Маруашвили Иосиф Алексеевич, 1905 года рождения, беспартийный, ремонтный рабочий 7-й пистанции службы пути Зак.

жел. дор., выдвинутый общим собранием

рабочих, служащих и интеллигенции 7-й |

дистанция службы пути Зак. жел. дор. ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 258

Асланова София Артемьевна, 1901 года рождения, беспартийная, врач района им. 26 комиссаров. выдвинутая служащими и интеллигенцией лечебных учрежде ний района им. 26 комиссаров.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 256

Синютина Зоя Анисимовна, 1919 года рождения, член ВЛКСМ, бухгалтер Навтщим собранием рабочих и служащих Навтлугской базы Заготзерно.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 353

Лаптев Василий Васильевич, 1904 года ождения, член ВКП(б), грузчик артели «Красный грузчик», выдвинутый общим собранием рабочих и служащих артели «Красный грузчик».

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 397

Дзурдзуки Павел Гаврилович, 1898 года рождения, член ВКП(б), механик Тбилисской мебельной фабрики им. Молотова, вылвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Тбилисской мебельной фабрики им. Молотова.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 407

Кулиджанова Наталия Ивановна, 1905 ода рождения, член ВКП(б), начальник лодоовощного отдела Народного Комиссариата Торговли Грузинской ССР, выдвинутая общим собранием рабочих, служаших и интеллигенции Народного Комиссариата Торговли Грузинской ССР.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 400

средней школы, выдвинутая общим соб-Унапношвили Наталия Филипповна, 1892 года рождения, беспартийная, заве дующая детским садом № 1, выдвинутая общим собранием педагогов района им.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 394

Павлова Валентина Антоновна, 1905 гопа рождения, беспартийная, накладчица печатного цеха литографии Наркомпише-прома Грузинской ССР, выдвинутая обним собранием рабочих и служащих лигографии Наркомпищепрома Грузинской

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 391

Джанашия Семен Николаевич, 1900 года рождения, беспартийный, заместитель циректора Грузинского филиала Акадеини наук СССР, выдвинутый общим собранием научных работников и служацих Грузинского филнала Академии наук

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 350

Тагаева Анастасия Леонтьевна, 1913 года рождения, беспартийная, бригадир Гоилисского колбасного завода, выдвинуобщим собранием рабочих, служащих и тая общим собранием рабочих и служа-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 235.

Чанкотадзе Шалва Лаврентьевич, 1902 года рождения, член ВКП(б), пилот-орденоносец, начальник Грузинского управления гражданского воздушного флота выдвинутый общим собранием рабочих, нием медицинских работников здравотслужащих и интеллигенции Грузинского управления гражданского воздушного района.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 242

Тер-Ованесян Мария Саановна, 1896 года рождения, член ВКП(б), директор арияно-азербайджанского учительского института, выдвинутая общим собранием педагогов и студентов армяно-азербайджанского учительского института

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 244

Нуралова Нина Вартановна, 1909 года рождения, беспартийная, работница Тбилисской обувной фабрики им. Берия, вы- ма Верховного Совета Грузинской ССР двинутая общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Тбилисской обувной фабрики им. Берия.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 259

Эсания Георгий Соломонович, 1906 года рождения, член ВКП(б), заместитель начальника Политотдела Закавказской железной дороги, выдкинутый общим собранием рабочих и служащих Навтлугского паровозоремонтного завода Зак. жел дор.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 260

Бурчуладзе Иван Варламович, 1915 гоца рождения, кандидат в члены ВКП(б); рабочий Тонлисской обувной фабрики им. Берия, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Тбилисской обувной фабрики им. Берия.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 265

Пирцхалава Надежда Георгиевна, 1914 года рождения, член ВКП(б), старший бухгалтер базы Грузсельхозснаба, выдвинутая общим собранием рабочих и завода им. 26 комиссаров, служащих республиканской базы Грузсельхозснаба.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 255

Саакян Гоарик Сааковна, 1916 года ровыленнутая общим собранием рабочих и ждения, член ВЛКСМ, контролер-браковцик выходной базы № 11 Главкожобувпрома, выдвинутая общим собранием рабоих и служащих выходной базы № 11 Главкожобувпрома.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 241

Карапетян Герасим Мартиросович, 1888 геда рождения, беспартийный, грузчикбригадир Тбилисского маслобойного завода, выдвинутый общим собранием ра- Тбилиси.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОНРУГ № 210

Канзавели Цеби Исаакович, 1908 года ождения, член ВКП(б), помощник секресаря ТК КП(б) Грузии, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Тбилисской теплоэлектроцентрали.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 373

Луарсабов Георгий Иванович, 1912 года рождения, член ВКП(б), секретарь райкома им. Берия ТО КП(б) Грузии, вы- района. двинутый общим собранием рабочих и служащих типографии «Техника да шро-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 409

Тевзадзе Александр Алексеевич, 1903 ода рождения, беспартийный, главный инженер треста «Тбилисстрой», выдвинутый общим собранием рабочих, служащих ского читателя, дает витересный мате- и интеллигенции треста «Тбилисстрой».

> ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 292 Цулунидзе Аленсандр Петрович, 1888

года рождения, беспартийный, заведующий хирургическо - урологическим отделением Тбилисской 1-й городской боль-

ницы, выдвинутый общим собранием слу-жащих и интерпации Городской бай обранием.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 284

Филиппов Александр Андреевич, 1905 года рождения, член ВКП(б), директор Гбилисского маслобойного завода, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Тбилисского маслобойного завола.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 229

Шиоян Исаак Степанович, 1903 года рождения, член ВКП(б), заместитель предедателя райсовета им. 26 комиссаров, выдвинутый общим собранием рабочих и служащих артели им. В. Стуруа.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 267 Мусеридзе Тамара Ростомовна, 1908 го-

да рождения, член ВЛКСМ, врач 8-го единого диспансера, выдвинутая общим ссбранием работников 3-го единого дис-ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 276

Панцулая Тамара Виссарионовна, 1917 года рождения, член ВЛКСМ, фельдшерица здравотдела районного Совета им. 26 комиссаров, выдвинутая общим собранием работников здравотдела района им. 26 комиссаров.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 299

Штеклейн Иван Антонович, 1896 года рождения, беспартийный, шлифовщик по мрамору Промкомбината Тбилисстроя, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Промкомбината Тбилисстроя.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 197

Малявский Иосиф Иванович, 1901 года ождения, беспартийный, начальник цеха Тбилисского завода им. Орджонивидзе, выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции Тбилисского вавода им. Орджоникидзе.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 200

ноносец театра им. Грибоедова, выдвину-

Мюфке Константин Карлович, 1903 года рождения, беспартийный, артист-орде-

тый общим собранием рабочих, служчщих и интеллигенции Тбилисской обувной фабрики № 3. ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 180 Синицина Мария Николаевна, 1899 года рождения, беспартийная, врач-хирург 4-й

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 154

поликлиники, выдвинутая общим собра-

Яшвили Арчил Михайлович, 1910 года ождения, беспартийный, рабочий-стахаовен треста «Водоканал», выдвинутый общим собранием рабочих, служащих и интеллигенции треста «Водоканал».

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 174

Орембовская Татьяна Семеновна, 1882

года рождения, беспартийная, домашняя

хозяйка, выдвинутая общим собранием рабочих и служащих Оргбюро Презилиу-

по Молотовскому району. ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 179 Джавахия Акакий Парнаозович, 1901 года рождения, член ВКП(б), председатель Верховного суда Грузинской ССР.

ков прокуратуры и суда Молотовского ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 211

выдвинутый общим собранием работни-

Амирханова Анна Андреевна, 1897 года рождения, член ВКП(б), заведующая цехом Тбилисской камнерезной фабрики, выдвинутая общим собранием рабочих и служащих Тбилисской камнерезной фаб-

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 63

Абрамов Николай Августович, 1902 года рождения, член ВКП(б), директор Тбилисского завода им. 26 комиссаров, выдвинутый общим собранием рабочих. служащих в интеллигенции Тбилисского

Пилия Елена Александровна, 1908 года рождения, кандидат в члены ВКП(б), бухгалтер весового хозяйства Зак. жел дор.,

служащих весового хозяйства Зак. жел.

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 38

ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 55 Гелашвили Нина Левановна, 1900 года рожления, беспартийная, заведующая библиотекой паровозного депо Тбилиси, выдвинутая общим собранием рабочих, слу-

жащих и интеллигенции паровозного депо ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 469

Инашвили Нина Иосифовна, 1905 года рождения, беспартийная, работница Тбилисского коньячно-водочного завола № 4, выдвинутая общим собранием рабочих и служащих Тбилисского коньячно-водочно-

го завола № 4. ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОКРУГ № 216

Гоголашвили Нина Алексеевна, 1888 года рождения, член ВКП(б), директор 65-й средней школы, выдвинутая общим собранием педагогического персонала отдела народного образования Молотовского

> Председатель Тбилисской Городской Избирательной

Заместитель председателя К. ЭРИСТАВИ.

Секретарь А. КВАЧАДЗЕ.

А. АБЕСАДЗЕ. Н. МАРКОЗА-ШВИЛИ, Н. ЗАВРИЕВ, Д. ШЕН-

Н. ЧАРКВИАНИ.

Комиссии Д. ЧИЧИНАДЗЕ.

Члены Комиссии:

ГЕЛАЯ, Г. АНТЕЛИДЗЕ, С. АМИР. ДЖАНОВ, Е. ГВАРАМАДЗЕ. А. ТОЧИЛИН, Г. ЦКИТИШВИЛИ М. ЧУБИНИДЗЕ, Т. НАТАМАДЗЕ,

Из истории революционной борьбы в Закавказье Тбилисский филиал Института Мариса -Энгельса-Ленина при ЦК ВКП(б) подготовил к печати замечательный сборник документов и воспоминаний о тбилисской первомайской демонстрации в 1901 году. Эта лемонстрания была подготовле на при участии товарища Сталина.

Повествование о знаменитой первомай-

ской демонстрации 1901 года в Тбилиси

начинается отрывком из известной кни-

ги Лаврентия Павловича Берия «К вопросу об истории большевистских организаций в Закавказье», дающим сжатую характеристику периода подготовки совдания ленинско-искровской социал-демократической организации в Закавказье. «До 1896 года в Тбилиси, - рассказывает тов. Д. Лордкипанидзе, - никто не вел серьезной работы по организации рабочих на борьбу против самодержавия и капиталистов. Отдельные интеллигенты из «Месаме-даси» ограничивали свою

деятельность кружковой культурно-про-

светительной работой, не ставя никаких

политических задач перед рабочими. На оборот, они избегали это делать! В 1898 году наш великий Сталин впервые начал руководить кружками в главных мастерских Тифлисской железной дороги. После прихода товарища Сталина в нашем кружке работа оживилась и пошла по новому пути. В лице товарища Сталина мы впервые увидели настоящего политического руководителя. Товариш Стамин на понятном для рабочих языке раз'яснил нам, что общество разделено на два непримиримых дагеря, что существуют эксплоатирующие и эксплоатируемые классы, что рабочий класс должен руководить всеми эксплоатируемыми классами в борьбе против эксплоататоров, что только пролетариат в состоянии повести за собой весь трудовой народ в борьбе за полную победу социализма» (стр. 58).

Рассказывая о роли товарища Сталина в подготовке первомайской демонстрапии. тов. Лордкипанидзе пишет: «Мы ное мной, поднялось высь. На него смотребовали, чтобы наши руководящие то- трели все передовые рабочие Тбилиси... варищи не присутствовали на демонстра. С яркой и убедительной речью выступил жандармские документы о революцион-

"Первомайская демонстрация в Тбилиси в 1901 году". Госиздат Грузии. Сектор политической литературы. Тбилиси. 1939 г.

ции, ибо в случае их вреста пострадала товарищ Сталин — руководитель и друг бы дальнейшая работа организации, но рабочих». говарищи Сталин, Захарий Чодришвили и Михо Бочоридзе, при нашем прибытии, уже встретили нас на месте демонстра-

ции» (стр. 60).

нюль 1901 г.).

О тбилисской демонстрации 1901 года ленинская «Искра» писала: «Событие, бывшее в воскресение 22 апреля (ст. стиля) в Тифлисе, является историческизнаменательным для всего Кавказа: с этого дня на Кавказе начинается открытое революционное движение. Уже 3-4 года, как тифлисские сознательные рабочие начали сплачиваться под общим рабочим знаменем и начали соединенными силами вести борьбу против господствующих классов и против настоящего государственного строя». («Искра», № 6,

В сборнике напечатаны рассказ рабочего о первомайской демонстрации в Тбилиси в 1901 году, стихотворение революционера Л. Яшвили о дне демонстрации, напечатанное в первом номере сталинской газеты «Брдзола» («Борьба», - вышла в сентябре 1901 г.), все высказывания ленинской «Искры» о революционном движении этого периода в Закавказье до и после демонстрации.

Весьма пенными в этом сборнике яв-

ляются воспоминания старых рабочих-

активных участников первомайской демонстрации 1901 года. Активный участник первомайской де- 1 оно переходило из рук в руки...». монстрации-тов. Мачарадзе - рассказывает, как на последнем совещании по подготовке первомайского митинга в 1900 году ему, как художнику-самоучке, было поручено оформить знамя портретами Маркса, Энгельса и политическими ло-

зунгами. «Я был взволнован,-пишет он,

-когда во время митинга знамя, сделан-

Участник первомайской демонстрации, ныне герой труда, орденоносец Николай Вигорбин рассказывает, как впервые товарищ Сталин раз'яснил им значение первого мая. На митинге, устроенном в 1900 году за городом, он говорил им: «В нашем городе маевка, нока еще проводится тайно, за городом, но впредь ее надо перенести в город, и наше красное знамя должно подняться над улицами и площадями, для того, чтобы самодержавне хорошенько почувствовало нашу снлу» (стр. 69).

Апрель 1901 года, Тбилиси. «За день до демонстрации, 21 апреля,-пишет тов. Мачарадзе, было созвано последнее совешание, посвященное проведению демонстрации. Совещанием руководил товарищ Сталин. На этом совещании все было предусмотрено детально и каждый из нас получил задание... Настало 22 ап-Направились к Солдатскому базару... Рабочие, стоящие в центре, близко к знаменосцу, получили указание от товарища Сталина поднять вверх знамя. Привязали быстро знамя к палке, и оно молниеносно поднялось ввысь. С быстротой молнии раздались голоса: «Ура-а!», «Долой самодержавне!», «Да здравствует первое мая!»... Жандармский ротмистр Лавров старался отнять знамя, но не так было легко вырвать его из наших рук. Рабочие друг другу передавали знамя, Один из участников демонстрации 1901

года-Л. Мамаладзе - пишет: «Многие годы ушли после этой даты. Сегодня я, 75-летний старик, с величайшей гордостью вспоминаю нашу первую демонстрацию, которая была организована и проведена под руководством нашего дорогого вождя и учителя — Сталина» (стр. К сборнику приложены официальные

В «Обзоре наблюдения за «социал-демократическим кружком» жандармский

ном движении и о революционной дея-

тельности товарища Сталина в 1900 -

ротмистр Лавров записал: «Иосиф Джугашвили, наблюдатель физической обсерватории, где и квартирует. По агентурным сведениям Джугашвили социалдемократ и ведет сношения с рабочими. Наблюдение показало, что он держит себя весьма осторожно, на ходу постоянно оглядывается; из числа его знакомых выяснены Василий Цабадзе и Севернан Джугели; кроме того нужно думать, что Сильвестр Джибладзе заходил в обсер- бочих и служащих Тбилисского масловаторию именно к Джугашвили» (см. | бейного завода. сборник, стр. 85). В докладной на имя начальника жан-

дармского управления жандармский ротмистр Цит записал: «По Вашему распоряжению, Ваше высокопревосходительство, я 21 марта ночью произвел обыск на квартирах Иосифа Джугашвили, Николая Домостроева. Георгия Авалиани, Павла Каландадзе, Филиппа Цхомелидзе. Джугашвили не было дома. Поэтому сперва обыскивался Василий Бердзенов, наблюдатель обсерватории, живущий вместе с ним, а к Джугашвили подослал агента, дабы узнать, когда он придет домой. Впоследствин его (т. е. Джугашвили.-И. Д.) обнаружили шедшим в Муштанди и обыскивали. Всюду, где только производил обыск, обнаруживали книги по вопросам политико-экономическим и социальным». 松 张 智 Сборник исторических материалов о

первомайской демонстрации 1901 года,

изданный в Тбилиси на грузинском язы-

ке, является очень ценным для советриал о революционном движении рабоче го класса в Закавказье, о революционной деятельности руководителя этого движения-товарища Сталина. Следовало бы издать этот сборник и на русском языке. («Правда», 27/XI).

ИВ. ДЖАПАРИДЗЕ.

### ДОЛИ

Осетии дети! От родины милой Я сердце далеко унес. Что в мире страшней — над моею мо-

Скорбя, не прольете вы слез?

Чужая страна, беспощалные люди -Меня б им терзать и терзать. Умру я-без страха, не зная, кто

Костер надо мной возжигать?

Чья девушка так обо мне зарыдает, Чтоб плакали скалы навзрыд? Кто песню мою на фандыре \*) сыграет, На скачки мои прилетит?

Осетии дети! От вас я далеко Печальное сердце унес. Что может быть хуже — мой прах оди

Лишил я признательных слез.

Перевод с осетинского П. ПАНЧЕНКО.

Харитон Плиев

### КОСТА ХЕТАГУРОВУ

Утро вспыхнуло, играя. Солнце, яркий свет бросая, Показалось из-за гор. Гле ты, Коста? Новой силой Над твоей гудит могилой Солнцем залитый простор.

Над твоим холмом, бывало, Грустно дерево каналось И печалилось оно, Никло буйной головою Со слезами над землею, Дум и горестей полно.

Ветер горный, ветер сирый Лумы наших бедных сирот, Милый Коста, нес к тебе. Почему же в неба просинь Холм могильный ты не сбросил И не встал, готов к борьбе?

Я пришел к тебе с рассветом С ярким солнечным приветом, У могилы встал твоей, Сын свободного народа, Позабывшего невзголы И печали прежних дней.

Утро вспыхнуло, пграя. Нас лелеет и ласкает Солнце жизни трудовой. Где ты, Коста? Глянь на солнде. Ведь по всей стране несется Песнь фандыра \*) твоего!

> Перевел с осетинского БОРИС СЕРЕБРЯКОВ.

\*) Напиональный музыкальный инстру-

Мысли

и высказывания

К. Хетагурова

«Если я пишу то или другое слово

\*\*\*

\*\*\*

искусство,

за труд».

\*\*\*

того, чтобы писать и печатать потому,

что и многие другие это делают.-Ни лав-

ры такого писания мне не нужны, ни вы-

годы от него... Я пишу то, что я уже не

в силах бываю сдержать в своем наболев-

«Кто не изведал борьбы и печали,

Тот за других не страдает, любя».

«...За великое, честное дело

Не пожалейте жизни своей».

«Чтите науки, любите

шем сердце...»

Без малодушья беритесь

### Расширенное заседание президиума правления союза советских писателей СССР

СТАЛИНИР, 28. (По телефону от нашего специального норреспондента). Сегодня в так, а не иначе, то я пишу сознательно, сталинирском театре им. Хетагурова от- я над ним долго ломал голову и не хочу крылось расширенное заседание прези- ...позволить изменять их без мосто ведодиума правления союза советских писа- ма, бездоказательно, и тем более в стителей СССР и правления союза писате- хотворениях, где не должно быть ни одлей Грузии совместно с представителями ного лишнего звука или недостатка в общественных организаций города.

Заседание открывает тов. А. Фадеев. С большим докладом «Коста Хетагуров и социалистическая эпоха» выступил тов. Б. Жгенти. Поэт С. Городецкий сделал доклад на тему: «Образы К. Хетагурова и переводы его произведений на языки народов СССР».

После докладов выступили с привет-Родин, от трудящихся Боржомского района Грузинской ССР тов. Иванов, от колхоза именя К. Хетагурова тов. Габараев. кого не получал денег. И пишу я не для

На вечернем заседании с приветствием от учителей и интеллигенции Хашурского района выступил учитель-орденоносец тов. II. Капанадзе. Затем слово для доклада «Коста Хетагуров и осетинская литература» предоставляется писателю Харитону

После доклада на трибуну поднимается тепло встреченный белорусский поэт тов. Жаврук. Он передает собравшимся приветствие от всего воссоединившегося бе-

лорусского народа. Глубоко содержательный доклад—«Коста Хетагуров - драматург» сделал Н. Погодин. Он дал подробный анализ пьесы «Дуня». Затем с приветственным словом выступает поэт Северной Осетии тов. Нигер. Поэт В. Аврушенко прочел свои переводы стихов Хетагурова.

На этом расширенное заседание президиума правления ССП СССР закончило стою работу.

Завтра днем на площади Свободы состоится закладка памятника/ великому осетинскому поэту Коста Хетагурову. Повле этого участники юбилейных торжеств выедут в Гори, а затем-в Тбилиси.



К. Хатагуров. Стихи и позмы. В переводах грузинских поэтов. Тбилиси, 1939 г.

> Хетагуровский в Хашури

ном театре состоялся торжественный веления осетинского народного поэта Ко-

ста Хетагурова. Доклад о жизни и творчестве Коста Хетагурова сделал т. Ш. Дадиани. На торжественном вечере присутствовало свыше 500 трудящихся города Ха-

# Коста и грузинская культура

революционера Коста Хетагурова.

гельному празднику началась давно.

Сегодня мы отмечаем 80-летие со дня | «Слово о полку Игореве», «Давида Сасунрождения великого осетинского поэта- ского» и много других произведений братских народов нашей страны, читает Юбилейная комиссия по проведению хе- сегодня на родном языке Коста Хетагугагуровских торжеств проделала большую рова, замечательная лира которого призывала к тесному содружеству народов, Подготовка в Грузии к этому замеча- к борьбе против царского самодержавия. Коста Хетагуровым гордится весь со-На крупных предприятиях, в учебных ветский народ. Знакомясь с жизнью и заведениях Тонлиси, а также в Гори, творчеством Хетагурова-основоположни-



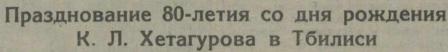
ского поэта - революционера Тараса Шевченко. Коста так же, как мятежный Тарас, был преследуем царскими сатрапами. Он так же, как Шевченко, боролся своим пером и кистью против царизма, против эксплоататорского строя. Коста Хетагуров питал глубокую любовь

к русским революционерам-демократам, он был близко знаком с грузинской литературой и общественной мыслью, в частности, с поэзней Акакия Церетели. Его близкое знакомство с Михаи-

Кутанси, Хашури, Карели, Лагодехи ив пом Зааловичем Кипиани-известным грудругих городах и районах республики зинским общественным деятелем, знакомпроводятся вечера, посвященные памяти ство с Александром Казбеги и другими говорки, — отсюда берут начало его писателями раскрывает перед нами страницы замечательной дружбы, издавна воодушевлявшей грузинский и осетинский народы. Это чувство взаимной любви и дружбы народов, на которое так злобно посягало царское самодержавие, выросло теперь в одну из могучих движущих сил нашего социалистического общества

Под знаменем великой дружбы народов ражена идея раскрепощения женщины, и празднуем мы 80-летие со дня рождения я задумал перевести ее на грузинский Коста Хетагурова. Его жизнь является примером беззаветного служения народу.

> Шалва ДАДИАНИ, писатель - орденоносец, депутат Верховного Совета СССР.



театре имени Руставели состоится торже- Абашидзе. ственный вечер, посвященный 80-летию со дня рождения великого поэта осетинского народа К. Л. Хетагурова.

великого осетинского поэта.

Свыше двадцати грузинских советских

поэтов с большой любовью и творческим

вдохновением работали над переводом

стихов и поэм Коста Хетагурова на гру-

зинский язык. Эти переводы составили

книгу, которая недавно вышла из печа-

ти. Меня лично глубоко заинтересовала

пьеса Хетагурова «Дуня», в которой вы-

Грузинский народ, получивший в худо-

В вечере примут участие представители общественных организаций столицы Советской Грузии и гости-участники хетагуровских торжеств в Орджоникидзе и Сталини-

Сегодня в государственном ордена Ленина, Вступительное слово — орденоносца Ир.

Доклад - «Жизнь и творчество Коста Хетагурова»—сделает писатель-орденовосец тов. Ш. Дадиани.

Поэты Грузии прочтут на вечере свои стихотворения, посвященные Коста Хетагурову, и переводы произведений Хетагурова на грузинский язык.

В заключение состоится большой концерт с участием дучших артистических сил Тбилиси.



### и народное творчество

Великий сын осетинского народа Коста оригинальные басни. Афоризмы и крыда-Хетагуров обладал большой силой в тые слова самого Хетагурова в свою никогда не отрывался от народа.

Ни ссылка, ни репрессии со стороны парской администрации не могли пога-сить великой любви Коста Хетагурова к

Все, что хотя бы в малейшей степени могло облегчить тяжелую участь родного народа, что пробуждало его к борьбе с царизмом и алдарами, все находило в лице Хетагурова своего страстного, энергичного сторонника.

В стихотворении «Надежда» поэт гово-

«Ведь сердце народа -Простор монх нив. Народа невзгоды -Заботы мон...»

С детства Коста познал тяжелую, бесправную жизнь горцев. Он вырос среди них, впитав в себя народные думы и чаяния. Коста любил слушать под звуки фандыра замечательные песни и сказания старых певцов. Он учился у народа глубокому, простому и ясному

В сборнике Коста Хетагурова «Ирон фандыр» («Осетинская лира») нет такой строки, которая осталась бы непонятной, нет почти ни одного стихотворения, которое народ не знал бы наизусть. Стихи Коста народ распевал и в горах, и у себя в сакле, и в бою с вековыми угнетателями.

Коста Хетагуров часто пользовался образами и сюжетами народных сказаний. Но он их углублял, усиливал их воздействие на слушателя. Неразрывная связь с народом придавала художественной и публицистической речи Хетагурова огромную силу.

В осетинском фольклоре есть сказание об Афсати - покровителе диких животных. Коста Хетагуров берет это сказание и создает монументальную идейносильную поэму. На основе осетинского народного сказания «Бах фалдисаг» Коста написал другую свою поэму «На кладбище». Материалом для сказки «Пас- люционер Коста Хетагуров получал силу тух», написанной в стихах, также по- от своего народа и поэтому он так дорог служил осетинский фольклор.

Коста любил народные пословицы, по- нится в веках.

борьбе с эксплоататорским строем, ибо очередь стали распространенными в народной речи.

Характерно, что Коста Хетагуров выбирал из фольклора такие образы и сюжеты, которые / с предельной ясностью стражали классовые отношения, борьбу народа с алдарами и царской администрацией.

Связь с народом давала Коста силы, чтобы преодолевать невзгоды жизни,

«Когда тебя постигнет горе, -Ты вспомни лишь народ, -Среди его невзгод

Твои страданья - капля в море». Подобно знаменитому герою греческой мифологии Антею, гениальный поэт-рево-



Каменотесы, С картины К. Хетагурова.

и близок народу и память о нем сохра-

Г. ДЗУГАЕВ.

### Из воспоминаний

вольно приходится говорить и о себе, о На что же после этого может рассчитынаших встречах и переписке, рассказать вать человек?» о творческой истории отдельных произведений Коста.

Знакомство мое с Коста Хетагуровым относится к 1885 году, но встречаться нам мешали окружавшие нас люди и предрассудки того жестокого времени. Спустя лишь два года, в 1887 году, мне душевно. А до этого, 3 июня 1886 года, я получила от него письмо. Коста остались на всю жизнь в памяти. писал: «... Вы прекрасно знаете (на-, сколько я Вас понимаю), как подавляюще действуют общественные предрассудки на людей, которые в силу жестокой необходимости принуждены, если не всецело, то до некоторой степени подчиняться им. Лица, которые стоят между мною и Вами, заражены этими предрассудками до мозга костей. Они... делают всякое свободное движение неиспорчен-



# Торжества в Сталинире

«Я никогда своим словом не торговал, жественных переводах произведения Пуш-

никогда ни за одну свою строку ни от кина, Лермонтова, Шевченко, Туманяна,

СТАЛИНИР, 28. В Сталинире-столице | писателей СССР тов. Фадеев, от Акаде-Юго-Осетинской Автономной области - мии наук СССР тов. Луппол, от советпарода Коста Хетагурова.

Вчера в 8 часов вечера в ярко и красочно оформленном театре имени Хетагурова открылось торжественное заседание партийных, комсомольских и общественных организаций города Сталинира совместно с членами президиума правления союза советских писателей СССР, представителями Академии наук СССР и братских республик.

На ецене театра огромный портрет Коста Хетагурова и пламенные строки его CTHXOB. Открывая торжественное заседание, ис-

полняющий обязанности председателя ШИК Юго-Осетинской Автономной области т. Хубаев говорит:

- В нашу эпоху расцвета культур народов Союза ССР творцы культурных ценностей, посвятившие свою жизнь борьбе за освобождение трудящихся, встают в своем истинном величии. В плеяде этих великих имен-имя Коста Хетагурова.

деловой президнум избираются тт. А. Фадеев, Н. Погодин, И. Луппол, се-кретарь ЦК КП(б) Грузии т. И. Тавадзе, великому Сталину и главе советского секретарь Юго-Осетинского Обкома КП(б)Г. т. В. Цховребашвили, исполняющий обязанности председателя ЦИК Юго-Осетинской Автономной области т. Хубаев, ответственный секретарь президиума правления союза советских писателей Грузии т. И. Абашидзе, народный комиссар просвещения Грузинской ССР т. Г. Кикнадзе, народный артист СССР т. А. Хорава, председатель союза советских писателей Юго-Осетии т. Х. Плиев, поэты И. Мосашвили, А. Машашвили и другие.

С огромным под'емом, под долго не смолкающую оващию всего зала, в почетный президиум избираются великий 26 ноября в Хашурском государствен- Сталин, состав Политоюро ЦК ВКП(б), а также тт. Г. Димитров и К. Чарквнани. чер, посвященный 80-летию со дня рож- На языках народов Советского Союза в зале раздаются приветственные возгласы в честь товарища Сталина.

С докладом «Жизнь и творчество Коста Хетагурова» выступает секретарь Обкома партии тов. Касабиев.

большой и радостный праздник. Город ской интеллигенции Грузии тов. Мосаторжественно отмечает 80-летие со дня швили, от Украины тов. Масенко, от Аррождения великого поэта осетинского мении тов. Веспер, от Узбекистана тов. Даврон, от Карелин тов. Колосенок, от Дагестана тов. Цадаса, от Калмыкин т. Дорджиев, от Северной Осетии т. Бойнев, от оргкомитета союза советских художников и скульпторов тов. Таваснов, от работников искусств Юго-Осетии композитор тов. Галаев, от молодежи Юго-Осетии секретарь Обкома комсомола тов. Кудухова и молодой осетинский поэт тов. Ка-

На языках народов Советского Союза с трибуны раздавались пламенные слова приветствия осетинскому народу.

Писатели братских республик на родном языке читали стихи, посвященные Коста Хетагурову, а также свои переводы произведений Коста Хетагурова. Со знаменами и цветами в зал входят

пионеры. С речью выступила пионерка Галя Битиева. С огромным под'емом, под бурные, долго не смолкающие аплодисменты и приветственные возгласы собрание прини-

правительства товарищу В. М. Молотову. Собрание принимает также приветствия товарищу Л. П. Берия и товарищам Н. Чарквиани и В. Бакрадзе. В президиум собрания поступили приветственные телеграммы от Председате-

ля Президнума Верховного Совета Грузинской ССР тов. Ф. Махарадзе, от Совнаркома и Обкома ВКП(б) Северной Осетии, от союзов советских писателей Бе-В заключение было оглашено постано-

вление Президиума ЦИК Юго-Осетинской Автономной области об увековечении памяти Коста Хетагурова. Президнум ЦИК Юго-Осетинской Автономной области удовлетворил просьбу колхозников о переименовании селения Цунари в селение Хетагурово, Имя Коста Хетагурова присваивается Джавской средней школе. В учебных заведениях Юго-Осетии устанаступили: от правления союза советских великого поэта.

### Юбилейная выставка

Сталинире, организованная краеведче- горцев. «Земли многих чеченцев, — писким музеем Юго-Осетии, занимает все- сал Хетагуров. — раскиданы участками, го два зала. Экспонатов здесь немного, но своей документальностью выставка оставляет глубокое впечатление. Автографы, художественные произведения, публицистические статьи Коста Хетагурова, материалы, отображающие жизнь замечательного поэта - революционера, основоположника осетинской литературы и осетинского литературного языка, подобраны с большой любовью. Экспонаты юбилейной выставки пронизаны духом ннтернационализма, великой дружбы народов нашей страны. В первом зале обращает на себя вни-

сакли времен Коста Хетагурова. На стене висит многострунная пандура, под звуки которой трудящиеся Осетии с песгив своих угнетателей — российского посетителей выставки, царизма и помещиков-алдаров.

Вот один из наиболее интересных досументов выставки, показывающий, с какой трогательной любовью относился Коста Хетагуров к детям, как близко к сердцу принимал он все их печали. Письмо от 25 декабря 1897 года, адресованное Хетагуровым бывшему своему преподавателю рисования В. И. Смирнову, содержит следующие строки: «Лишенный с самого раннего детства

материнской ласки и радости семьи, я до сих пор с болезненной воспринмчивостью переживаю волнения, радости и печали счастливого детского возраста. Нигде мне так не весело, как с ними, ни за кого я так не страдаю, как за них». Рядом с этим письмом исключительно ценный экспонат выставки - первая лоруссии, Азербайджана, Аджарии, Абха- книга Коста Хетагурова - сборник стихов на русском языке. Царская цензура вычеркнула из этой книги десятки пламенных строк, исказила многие из оставшихся. В выставленном экземпляре рукой Коста Хетагурова восстановлены все из'ятые цензурой места. Искаженные строки вычеркнуты и вместо них вписаны подлинные слова поэта. . Долго задерживаются посетители пе-

ред самой сильной из публицистических С яркими приветственными речами вы вливается несколько стипендий имени Северного Кавказа». Статья эта, опубли- хетагуровские торжества. кованная в 1899 году в «Петербургских |

Юбилейная хетагуровская выставка в ведомостях», рисовала тяжелую которые в свою очередь расположены чрезполосно, на значительном расстоянии пруг от друга, нередко лепясь по неимоверным крутизнам и кручам и имея в большинстве случаев тонкий слой почвы, нанесенный на участок иногда руками самого же владельца; бывают случан, что ливень и град в горах не только почву участка, старательно накопленную в течение десятков лет».

Первая страница оригинала «Осетинской лиры» — сборника, которым Коста Хетагуров пробуждал общественное сомание большой макет уголка осетинской знание осетинского народа; фотографии Хетагурова перед памятником Лермонтова в Пятигорске, среди родных и друзей; академическое издание избранных нями любимого поэта Коста Хетагурова произведений поэта, — все это вызыбрались за оружне и шли на борьбу про- вает большой интерес у многочисленных

Второй раздел юбилейной выставки показывает Коста Хетагурова как прекрасного художника, основоположника осетинской живописи. Здесь же экспонированы работы студентов сталинирского художественного училища на темы из произведений Коста Хетагурова. Большое солотно работы старейшего художника М. Туганова изображает Коста Хетагуро-

ва в херсонской ссылке. Организаторы юбилейной выставки поступили правильно, выставив также произведения молодых осетинских поэгов, драматургов, работы художников и скульпторов. Кроме того, здесь переводы на осетинский язык «Краткого курса истории ВКП(б)», произведений Пушкина, Льва Толстого, Гоголя, Чехова, Гюго, М. Горького, А. Толстого, современных грузинских писателей, отдельных глав из «Витязя в тигровой шкуре» Шота Руставели, сборник произведений советских писателей Юго-Осетии и т. д. Все это показывает, как пышно расцвела культура Юго-Осетии, как воплощены в живое дело сокровенные думы и мечты великого осетинского поэта Коста Хетагуро-

В первые же дни юбилейную выставку осмотрели сотни трудящихся Сталинира статей Коста Хетагурова «Неурядицы и многочисленные гости, приехавшие на

стране.

Рассказывая о Коста Хетагурове, не- ной души положительно невозможным.

К письму было приложено стихотворение, которое поэт просил меня хранить. «Но ты пойми, как целый век напрасно Вокруг себя друзей и братьев я

Знакомство мое с Коста было многолетним, а встречи мимолетными. Но слова, которыми мы успевали обмениваться,

В мае 1887 года Коста посвятил мне акростих. Впоследствии эти строки составили посвящение к поэме «Фатима». В 1887 году я поехала в Гори к сестрам. По этому поводу Коста написал стихотворение «Не уезжай, не покидай поэта». На восьмом году нашего знакомства я

ля с датой 10 апреля 1893 года. В этом письме Хетагуров выразил всю глубину своего чувства. Он глубоко верил в свою правоту, в свое право на счастье и считал, что ни царская ссылка, ни людские предрассудки не мо-

получила от Коста письмо из Ставропо-

ут помещать чувствам людей, На это письмо я ответила 26 апреля из Тифлиса. В ответ на мон строки Коста прислал стихотворение «Прости», написанное на русском языке.

Как отклик на мое письмо были написаны также другие стихи: «Умру я, и что же?», «Я отживаю век, ты жить лишь начинаешь», «Благодарю тебя за искреннее слово» и др.

В январе 1895 года я уехала на полтора месяца в Петербург, а затем в Тифлис и мы до конца года не виделись. В декабре, в виде праздничного подарка, я получила от Коста книжку его стихотворений с надписью: «А.В воспоминание о давно минувшем».

До 1900 года мы встречались еще реже. Затем Коста был выслан из Владикавказа. В феврале 1901 года я получила из Пятигорска приглашение от него на благотворительный спектакль в пользу Общества распространения образования уничтожают жатву, но и срывают всю среди горцев Терской области, назначенный на 25 февраля. Ставилась пьеса Хегагурова «Дуня».

В мае Хетагуров прислал мне книгу стихов, в которую он собственноручно вписал из'ятые царской цензурой строчки, Коста вернулся во Владикавказ, но уже с надломленным здоровьем. Бывало, заходил он к нам и рассказывал безумолку, особенно восторженно отзывался местечке Теберда, описывал его красо-

На память от Коста у меня остался мой портрет, написанный им масляными красками, альбом с его рукописным посвящением к поэме «Фатима» и таким шедевром, как стихотворение «Перед судем». Альбом украшен его рисун-

Память моя хранит дни наших встреч. Помню его возле нашего дома, в роще, где он читал, рисовал, писал стихи, а по вечерам в роще раздавалось его пенне. Дорогой памятью о Коста мне служит подаренная им книга стихов. Ее страницы пестрят многоточиями. Это царская цензура, тупая и злобная, вычеркивала самые ценные мысли и чаяния великого поэта. Но Коста вписал все эти строки в подаренный мне экземпляр книги. Вот что вычеркивала цензура:

«...За народ, за свободу свою, за равенство, любовь, просвещение», «...Свободное в аккордах грянет слово, свободная вернется и любовь...», «...монм усталым взорам повсюду чудился острог». Только теперь мы имеем подлинного Коста Хетагурова и его замечательные

стихи свободно звучат по всей нашей

АННА ПОПОВА.

### ЗВАКУИРОВАННОЕ ИЗ ФИНЛЯНДСКИХ ГОРОДОВ НАСЕЛЕНИЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ ДОМОЙ

уже неоднократно сообщалось о том, что сообщала 25 ноября, что эвакунрованное командования германской армии ( эвакуация населения из городов, предпринятая финляндскими властями, не официально на это не было дано разреудалась. Натерпевшиеся лишений жите шения». ли целыми эшелонами возвращаются домой. Теперь даже финляндская печать не может скрыть факта огромного недо-

ХЕЛЬСИНКИ, 27. (ТАСС). В печати! Газета «Карьяла» в передовой статье население возвращается в города, «хотя

Газета заявляет, что «население нельзя обвинять в чем-либо за его возвравольства населения безрассудным шагом шение в города, так как людям надоело жить в ненормальных условиях».

### Турецкая и болгарская печать о наглой провокации финляндской военщины

АНКАРА, 27. (ТАСС). Сегодня газета (СОФИЯ, 27. (ТАСС). Все облигарски «Улус» помещает телеграмму из Цюриха, в которой утверждается, что фин- провокационных действиях финляндской ляндские части открыли огонь во время военщины. одного артиллерийского учения. Телебытия на финляндско - русской границе. Торию. Газета «Дага» пишет, что фин-Во время артиллерийского учения финны тельству вести страну по гибельному пу-

газеты публикуют сообщение о наглых

Газеты утверждают, что финляндская грамма помещается под заголовком: «Со- артиллерия обстреляла советскую терриоткрыли огонь по частям Красной Ар- ти, В том же духе высказывается и газета «Праздничны вести».

### НОВЫЕ МАЛЬБРУКИ

Шведская буржуазная газета «Дагенс! «Не следует забывать, - пишет храбнюхетер» опубликовала статью своего рый за чужой счет обозреватель, - что военного обозревателя, озаглавленную финская авиация может добиться успе-«Финляндия и воздушная война».

Обращает на себя внимание помещенразмашистой рукой новоявленных маль- по которой будет проводиться перебросбруков отхвачен добрый кусок СССР, ка советских войск на север от Ладож-Эта территория, по мнению обозревателя, в случае войны будет находиться под ударами финляндской авиации.

ной форме подстрекает воинствующие сти и терпению финского народа, котофликт с Советским Союзом. Обозрева- выносить все лишения войны. тель всячески старается укрепить «боевой дух» финляндских шовинистов, до- терпение финляндского народа? казывая им, что их не должен пугать перевес советской авиации.

ха в борьбе даже с более сильным противником. Легко, например, нанести ского озера».

Однако «храбрый» обозреватель, видимо, не совсем уверен в «военной мощи» «Дагенс нюхетер» в самой откровен- Финляндии и апеллирует к выносливофинляндские круги на вооруженный кон- рый, по его мнению, должен безропотно

> Не переоценивает ли мальбрук долго-(Соб. инф. «Правды»).

### Доклад министерства торговли США о внешней торговле СССР

ство торговли США опубликовало спе- чить удовлетворение потребностей венного и другого машиностроения. Рост производства этих отраслей индустрии базировался на развитии мощной желеводелательной и сталелитейной промышленности, что не только оказало благоприятное влияние на расширение сельского хозяйства и всей промышленности,

но и усилило военную мощь страны. правительством монополии внешней тор- внутреннего производства. В отчете подговли последняя улучшалась, расширя- черкивается, что за последние несколько лась и укреплялась, но в принципе не лет советский экспорт масла, янц, рыизменялась и до сих пор рассматривает- бы, фруктов и других продуктов сокрася, как одна из основных опор социали- тился, в то же время потребление этих

ВАШИНГТОН, 27. (ТАСС). Министер полии внешней торговли - это обеспециальный отчет о внешней торговле наименьшими затратами, имея в виду в СССР под заголовком: «Двадцать лет со- конечном итоге возможность производ. падного побережья Англии. Вся команда ветской торговли». В этом отчете под- ства в стране всех товаров, в которых спасена. Пароход «Пилсудский» был почеркивается роль монополич внешней нуждается население, и сведение импорторговли СССР. Большой оборот внеш- та лишь к ввозу важнейшего сырья и ней торговли СССР за 20 лет — с 1918 новейшего оборудования. Советский Союз США. по 1938 год, выразившийся в сумме импортировал тракторы и машинное обо-80 млрд. рублей, доказывает разумность рудование для тракторной промышленнои успешность монополии внешней тор- сти, однако он прекратил импорт тракговли, говорится в отчете. Далее конста- торов, когда сам наладил их производтируется, что монополия внешней тор- ство. Напротив, вслед за импортом маговли содействовала росту основных от- шинпого оборудования для пищевой прораслей советской промышленности, в ча- мыщленности усилился импорт какао,

чая, апельсинов и лимонов.

В отчете указывается, что вскоре Советский Союз освободится от необходимости импортировать цветные металлы. Монополия внешней торговли дает так- ложенными на него задачами. же возможность, говорится далее в отчете, контролировать экспорт с целью необходимостью мер предосторожности В течение 20 лет, говорится далее в сохранить для потребления населения против воздушных атак, премьер-министр отчете, с момента введения советским как можно большую часть продукции стического здання. Главная цель моно- продуктов в стране увеличилось.

### ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ В ТУРЦИИ

дня тому назад землетрясение в Терджа- Некоторые деревни разрушены полностью. Наступления этого времени, сказал Чемне (Восточная Анатолия) все еще про- 27 человек убито, 43 ранено. Сотни людей

АНКАРА, 27. (ТАСС). Начавшееся два в 18 деревнях разрушено около 400 домов. должается. В результате землетрясения остались без крова.

### Война в Западной Европе

СВОДНА ВЕРХОВНОГО

БЕРЛИН, 27. (ТАСС). Германское информационное бюро передает следующую сводку верховного командования германской армин: «На западе - незначительная артиллерийская деятельность. 25 ноября части германского воздушного флота произвели нападение на английские военно - морские силы в северной части Северного моря. При этом было отмечено 4 прямых попадання бомб, в том числе одно попадание в крейсер типа «Аврора».

снова предпринял разведывательные полеты над Шетландскими островами. В этот же день противник пытался про- выполняется в текущем году значительно никнуть через остров Гельголанд в северо-западную Германию. Достигнув побережья Северного моря, враг, встреченный огнем германской зенитной артиллерии, был вынужден повернуть обратно. Со стороны германского воздушного флота потерь не было.

Германский сторожевой миноносец ва команды пропали без вести».

### ВОЙНА НА МОРЕ

ЛОНДОН, 27. (ТАСС). В Лондоне офиниально об'явлено о потоплении английекого пассажирского парохода «Равалпинди» водоизмещением в 16.697 тонн. ная на видном месте карта, на которой удар по Мурманской железной дороге, Из 300 человек, находившихся на пароходе, спаслись только 17. О судьбе остальных ничего не известно.

Английское морское министерство сообщает, что захваченный английским военным кораблем германский торговый пароход «Боркум» был отведен в один из английских портов. Вскоре после этого пароход был торпедирован подводной лодкой и сгорел. При этом погибло четыре человека команды.

Другой германский торговый пароход «Консул Гендрик Фиссер», захваченный английским военным кораблем, отведен

ВЕРЛИН, 27. (ТАСС). Германское информационное бюро сообщает, что бывший польский океанский пароход «Пилсудский» водоизмещением в 14.300 тонн, который с начала войны входил в состав английского торгового флота и курсировал под английским флагом, сешал регулярные рейсы между Гдыней и

ЛОНДОН 27. (ТАСС). Как сообщает агентство Рейтер, вчера Чемберлен выступил с речью по радио. Заявив, что «до стности автомобильной, сельскохозяйст шоколада, пряностей, лучших сортов сих пор война развивалась не так, как того ожидали», и остановившись на описании хода морской и экономической войны, Чемберлен выразил надежду, что английский морской флот справится с воз-

Упомянув о неудобствах, связанных с нодчеркнул, что «мы не можем опрометчиво отказаться от этих мер, но правительство, коночно, смягчит их, когда онс сочтет возможным сделать это».

Отвечая далее тем, кто удивляется, «по чему мы не атакуем врага более решительно», Чемберлен заявил, что «искусство войны состоит в том, чтобы, сосредоточив максимальные силы, нанести удар врагу, правильно выбрав или этого мест и время. Это место и время будут установлены теми, кто несет ответственность за стратегические планы союзников». До берлен, Англия будет усиливать блокаду 1 Германии.

# мандаринах и механизации

(От нашего специального корреспондента).

либровщиков и подносчиков.

н имени Камо.

механизацию?

нет моторов.

да и ждут:

людьми.

нах. Изготовление машин было поруче-

Только 25 и 26 ноября калибровочные

ставить в навильоны, распаковать, уста-

новить, опробовать. 5 декабря предпо-

Когда же рассчитывают заводы провести

Вот некоторые пифры, наглядно

показывающие безответственную ра-

боту администрации заводов имени

ботает с перебоями. По поводу механи-1

ная, ненужная переписка. Из Тбилиси в

Батуми и обратно летят «молнин», кур-

сируют десятки людей. Совершени

бесполезно выбрасываются на ветер десят-

ки тысяч рублей государственных де-

нег, расходуемых на ненужные команди-

Сбор мандаринов привлек в Аджарию

множество различных представителей.

Некоторые из них приехали с семьями.

Они живут в гостиницах, широко рас-

ходуют государственные деньги, охотно

- Может быть, удастся урвать хотя

бы один вагон мандаринов сверх плана.

Гогда можно будет все расходы по от-

цыху в Батуми переложить на мандари-

По официальным данным, в Батуми за-

регистрировано 50 таких «представите-

пей». В действительности их значитель-

но больше, так как многие из них пред

почитают не регистрироваться. Все го-

родские гостиницы заполнены этими

Нужно заинтересоваться этими людь-

ии, пресечь их безмятежное и совер-

ценно непужное пребывание в Батуми.

Батуми-Кобулети -

Хуцубани.

А. ЧЕРНЯЕВ

посещают живописные окрестности горо

Налинина и имени Камо, а вместе с

По дороге Батуми — Кобулети непре- дилась над механизацией некоторых прорывно движутся грузовики и арбы, цессов переработки мандаринов. Вот, натяжело нагруженные мандаринами. В пример, калибровочная машина системы Махинджаури, Чакве, Кобулети, Хуцубани - всюду у больших, высоких и чистых павильонов, заготовительных пунктов штабелями стоят ящики, наполненные сочными плодами.

Сбор мандаринов сейчас в полном разгаре. Под ноябрьским холодным солнцем плантации совхозов и колхозов радуют глаз свежестью своей зеленой окраски, местами переходящей в пунцовую но тбилисским заводам имени Калинина и коричневую. На плантапиях уже соб-25 ноября германский воздушный флот рано огромное количество плодов, но ветки деревьев попрежнему гнутся под тяжестью урожая. План сбора и заготовок лучше, чем в прошлом, он уже выполнен немного больше, чем наполовину. На лагается закончить сбор мандаринов. плантациях, в садах, на приемочных пунктах люди показывают образцы социалистического труда.

По данным уполномоченного Народного Комиссариата Заготовок по Аджарии, на приемочно - заготовительных пунктах «301» затонул у южного выхода проли: лежит, примерно, треть собранного урова Большой Бельт. 16 человек из соста- жая. Пункты не успевают перерабатывать поступающие мандарины, а подвоз увеличивается с каждым днем.

> - В иные дни, - говорят заготовители, - на пункты поступает в два-три раза больше мандаринов, чем предусмотрено планом, и поэтому происходят задержки в переработке.

> Выходит, что во всем виноват... урожай. На деле положение несколько иное. В Хуцубани, например, приемочные пункты Аджарской заготовительной конторы Грузконсервтреста и Аджаркоопкавшири не успевают вести сортировку, укладку и унаковку. И одновременно с этим на пункте Аджаркоопкавшири простаивают квалифицированные укладчицы. Происходит это потому, что труд организован плохо.

В Кобулети, на приемочном пункте Аджаркоонкавшири директор т. Дзагания и технический руководитель т. Канделаки правильно организовали производственный процесс, умело маневрируют рабочей силой. Здесь не задерживают колхозников, сдающих урожай. Переработка поставлена так, что мандарины в день сдачи их колхозами поступают для отправки на железнодорожную станцию.

Слова «приемочный пункт» и «пагодня утром торпедирован у северо-за- вильон» не дают ясного представления о тех предприятиях, которые принимают мандарины. По существу, это своеобразстроен в 1935 году. До войны он соверет сложным хозяйством, машинами, переработочными приспособлениями, варочными аппаратами для утилизации отхо-Выступление Чемберлена дов. В каждой из них работают несколько сот человек.

Изобретательская мысль много потру-



Здание новой гостиницы в Очемчири. Фото Х. Параскевопуло. Фотохроника ГТА.

# О ВЫБОРАХ B MECTHINE COBETH

Сектор продикт Тонглестой тип выпуский пекской политеских театров ковый короткометражный ментальный фильм «Под солнцем Сталинннженера Александрова, которая значиской Конституции».

тельно упрощает и ускоряет отдельные производственные процессы. Машина Фильм посвящен выборам в местные Александрова заменяет в среднем 40 ка-Советы депутатов трудящихся. Он рассказывает об огромных успехах и достиже-Еще до начала сбора мандаринов предниях промышленности, сельского хозяйполагалось широко провести механизаства, культуры и искусства орденоносной цию, установить эти машины в павильо-

В фильме показаны новые фабрики и заводы республики, чиатурские рудники, гкибульские и ткварчельские щахты, цветушие колхозные поля и плантации, стамашины прибыли на станцию Кобулети хановцы социалистических предприятий из Тбилиси. А ведь их нужно еще до-

и полей. Специальную песню «Родина» написал к фильму композитор А. Букия.

Авторы фильма-режиссеры В. Валиев, Г. Гуния и В. Митрофанов.

### СТРЕЛКОВЫЕ КОМАНДЫ

ними и Наркомместпрома Грузни. В па-В Орджоникидзевском районе организовильонах Аджаркоопкавшири к 1 октября вано несколько постоянных стрелковых нужно было установить и пустить 20 команд ворошиловских стрелков первой и второй ступени. калибровочных машин. Фактически на

Широкая оборонная работа развернута 27 ноября установлено 10, при чем из них работают две. Для других машин среди школьников. Сейчас почти во всех школах имеются кружки юных вороши-Не лучше и в павильоне Грузконсервловеких стрелков. Молодые патриоты с треста. Здесь также работает лишь часть увлечением овладевают военными знаниякалибровочных машин и вдобавок ра- мн.

В стрелковых командах и кружках уже зации между заказчиками, руководителя- начались практические и теоретические ми заводов и наркоматами ведется нуд- занятия.

### **НАГРАЖДЕНИЕ МЕДИЦИНСКИХ** РАБОТНИКОВ

За успешную работу по борьбе с зобом Наркомздрав СССР наградил значком «Отличник здравоохранения СССР» доцента И. А. Асланишвили, профессора Г. Л. Хенинашвили и врачей Т. В. Хуродзе и Н. А. Кервалидзе.

### зимний туристский CE30H

Тбилисский Дом туриста и туристские азы в Гори, Сухуми и Батуми закапчивают подготовку к зимнему сезону.

Первые группы туристов ожидаются из Карькова и Баку. Свыше 500 экскурсантов из этих городов побывают в Тбилиси, Гори, Батуми.

Много туристов-спортсменов со всех контов Советского Союза ожидается в этом году в Бакурнани. Бакурианская горнолыжная танция значительно расширена и благостроена. Для общежития лыжников Управление кавказских экскурсионно-туристских маршрутов приобрело два дома. Готиница и общежития радиофицированы. Горнолыжная станция откроется 15 де-

### ОТ КОМЕНДАНТА ГОРОДА 29 ноября в Вазнани будет произво-

литься артиллерийская стрельба. Севернее хребта Архашен строго воспрещается всякое движение и выгон скота.

### извещения

🛨 30 ноября в 10 час. утра в Доме учителя (ул. Пурцеладзе, 3) — открытие сеспубликанского пленума секции горнопыжного спорта. Приглашаются все лыжники г. Тбилиси,

★ Оргинструкторский отдел Ленинского РК ТО КП(б) Грузии вызывает в трехдневный срок к секретарю райкома тов. уригашвили члена партии Ребченко Ефрема Терентьевича.

> Ответственный редактор В. ГРИГОРЬЯН.

Тбилисский ордена Ленина гостеатр оперы и балета им. 3. Палиашвили, 29 ноября — Тал. пост. места № 55 | | 30 ноября — Тал. пост. места № 56 | | 1 декабря — Тал. пост. места № 57 верди РИГОЛЕТТО 3. Палиашвили 4 сп. 2 аб. ШАХТЕРСКИИ

Даиси АНСАМБЛЬ Касса открыта с 11 до 4 час. дня и от 5 до 9 час. вечера. Прием заявок на абонементы и выдача абонементов в кассе театра. 

зимний театр грузинской государственной эстрады

29 ноября КОНЦЕРТ АНСАМБЛЯ ПЕСЕН и ПИЯСОК ГРУЗГОСЗСТРАДЫ под управл. орденоносца К. ПАЧКОРИЯ.

30 ноября АНСАМБЛЬ ПЕСЕН и ПЛЯСОК Я **ГРУЗГОСЭСТРАДЫ** под управл. Дата КАВСАДЗЕ. Начало в 9 час, вечера. Билеты прод. в кассе с 11 до 3 ч. дня и с 6 до 10 ч. веч  $^{100}$ 

Тбилисский ордена Ленина гостеатр оперы и балета им. З. Палиащвили 30 ноября

Римский-Корсаков Начало в 12 часов дня.

YTPO UAPCKAS HEBECTA

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР имени А. С. ГРИБОЕДОВА. 29 ноября

| 2 декабря ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОНСУЛ ИЗИСКРЫ **ИНТЕРВЕНЦИЯ** Начало в 8 часов вечера.

СТАДИОН "ДИНАМО" имени Л. П. БЕРИЯ угол ул. Борьбы и Тельмана трамваи 1. 2, 3, 4.

30 ноября ФУТБОЛ Розыгрыш на первенство СССР по 1-й группе Одесса "Динамо" (мастера)

Тбилиси "Динамо" (мастера) Начало в 3 ч. дня. Цена билега 5 руб., 3 руб., для красноармейцев 1 рубль. Предварит, продажа билет, с 10 ч. утра в кассах стадиона "Динамо" и в маг. "Динамо"—площ. им. Л. П. Берия.

пособия по математике для готовншихся в вуз и втуз и для самообучения. Подробности сооби, за 50 к. марками МОСКВА, 17 почт. отд., абон. ящик 1100, автору В. РЯБОВУ.

врач конторович. Золосолечение и косметика Спуск Элбакидае, № 21. Лечение прыщей, пятен, веснушек, выпадения волое, удаление шрамов, родинок и др. недостатков кожи лица. Радиоактивные и др. лечебные маски. Прием от 12—3 ч. и от 6—8 ч. веч.

ТРАМВАЙНО-ТРОЛЛЕЙБУСНОЕ УПРАВЛЕНИЕ города ТБИЛИСИ

ОБ'ЯВЛЯЕТ,

ГОДОВЫЕ БИЛЕТЫ необходимо ПРЕДСТАВИТЬ в центральную бухгалтерию Трамвайнотроллейбусн. управления не позднее 10 декабря 1939 года.

К заявке должны быть приложены фотокарточка и справка о перечис- Q лении денег на расчетн. счет № 291/16 в Комбанке.

Стоимость годовых билетов: Трамвайные безымянные . Руб. 503 " именные . . " 333 о Троллейбусный годовой билет только именной. Стоимость 803 руб. Адрес: ул. Тельмана, № 8.

Тбилисский ордена Ленина гостеатр оперы и балета им. 3. Палиашвили. 1 ДЕКАБРЯ 1939 Г. ПОСЛЕДНИЙ ВЕЧЕР Талон пост. места № 58 ШАХТЕРСКОГО АНСАМБЛЯ ПЕСНИ и ПЛЯСКИ (В КОЛИЧ Худож. руководитель В. Бальшин. Музык. руководитель З. Дунаевский. Начало в 8 час, 30 мин, вечера. Билеты в кассе театра.

концертный зал театра имени руставели 30 ноября ПЕРЕД ОТ'ЕЗДОМ **КОНЦЕРТ** победителей I тура Всесоюз-в москву

Участвуют: В. Годзиащвили (засл. арт. респ.), О. Долидзе, Б. Дарахвелидзе и Н. Гуния, Г. Сагарадзе и С. Джапаридзе (орденоносец), М. Кварелашвили (орденоносец), Х. Манткава и Чахава, Ушверидзе, Ф. Чантурия. Музык, сопровожд,: композит. В. Шаверзашвили, Т. Дуненко, трио Диланян. Билеты продаются в кассе Грузфилармонии. Начало ровно в 9 час. веч. 

СЕГОДНЯ ГОСЦИРК тел. № 3-11-44. БОЛЬШАЯ РАЗНООБРАЗНАЯ ПРОГРАММА В 3-х ОТДЕЛЕНИЯХ. Лучшие мастера циркового искусства различных жанро Артисты HAЗAРОВЫ Рекордсмен ЕГОРОВ Продолжение выступления шнайдер и ряд других номеров конькобежцев на искусств. льду шнайдер и ряд других номеров начало в 8 час. 30 мин. вечера.

Начало в 2 часа 30 минут дня. 30 ноября—ДНЕВНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ. кинотеатрах 開発 им. РУСТАВЕЛИ и "ОКТЯБРЬ"

В ЭТОМ ФИЛЬМЕ ПОКАЗАНО, КАК РУССКИЙ НАРОД ПОД РУКО-ВОДСТВОМ ПАТРИОТОВ КУЗЬМЫ МИНИНА И КНЯЗЯ ПОЖАРСКО-ГО ИЗГНАЛ В 1612 ГОДУ ПОЛЬСКИХ ИНТЕРВЕНТОВ, ПОСЯГАВШИХ НА РУССКУЮ ЗЕМЛЮ. Автор сцен.—орденоносец В. ШКЛОВСКИЯ,

Постановка режиссеров - орденовосца В. ПУДОВКИНА и М. ДОЛЛЕР. Производство Московской ордена Ленина киностудии "МОСФИЛЬМ". Выпуск Грузинского отделения "СОЮЗКИНОПРОКАТ". 

10

выпустил ограниченное количество курсовок для нуждающихся в специальном лечении серными ваннами, стоимостью в 50 руб. за курс лечения. Курсовки отпускаются организациям, а также индивидуальным больным. КАЖДАЯ КУРСОВКА РАССЧИТАНА НА 11 3. Болезни обмена веществ.

клиники со всеми необходимыми пропедурами, как-то: электро-световыми, врачебно - физкультурными, рентгенологическими и ортопедическими и др. лечение показано по следую-

пим заболеваниям: 1. Болезни сердца и сосудов. 2. Болезни органов движения.

969999999999999999999999999999 Тбилисскому гостеатру

оперы и балета им. З. Палиашвили нужны **JEKTPOMOHTEPЫ-OCBETHTEJIK** 5 РАЗРЯДА.

Обращаться ежедневно к зав. осветительной частью от 11 до 3 ч. дня. 

Волосолечение и косметика Е. И. АЙВАЗИН, окончивиная Московский пистнут косметики и гигиены. Удаление родинок, бородавок, пятен, веспушек, татуировки. Лечение прыщей. Маска: нарафин., радиоакт., Бергонье и др. Плехановский пр. № 133. Пр. о 12—3 ч. дня и с 6—8 ч. веч.

ПРОДАЕТСЯ шкаф (секретер) художествен. работы с бронзой, Ул. Пурпеладзе (около кино Руставели), 12, кв. 20, 3-й эт., вход с

М ЕНЯЮ комп. в г. Орджоникидзе, на Тбили-си. Спр. Лысогорский пер., № 5, Омнадзе. М ЕНЯЮ 2 комн. 35 м. е общими удобств. на две комн. в разн. местах, район безраз-личен. Вид. весь день — Плехановский пр., № 69, Габуния.

Тбилисский государственный цирк наве-щает, что 30-XI в 1 ч. дня на кладбище в Ваке на могиле РОМАНА СЕРГЕБВИЧА ГАМСАХУРДИЯ состоится гражданская панихида.

Елена Бацанадзе с мужем Иосифом, сыном Бидзином и дочерью Лианой извещают о смерти ДИМИТРИЯ МИХАЙЛОВИЧА ГЕЛАДЗЕ Вынос тела 30-XI в 4 ч. двя из кв. по ул. Кропоткина, № 17, на Петропавловское кладбище.

Юля, Капитон, Маквала, Нодар и Гурам Вакрадзе извещают, что 30-XI в 1 ч. дня на Ново-Верийском кладоище на могиле КСЕНИИ ВАРФОЛОМЕЕВНЫ XAPEБABA состоится гражданская панихида.

8-12 ВАНН. Лечение проводится под наблюдением врачей-специалистов поли-5. Болезни нервной системы (невриты и невралгия). 6. Функциональное заболевание нервной системы 7. Гинекологические болезии, 8. Накожные болезии (не заразные).

Заявки на 1940 г. принимаются: ул. Мясникова, № 45, телеф. номера: 8-83-40, 3-56-89, 3-30-96.

ДОКТОР МДЗИНАРИПВИЛИ
Вернулся и возобновил прием больных — половая слабость (электролечение), кожновенерические болезни, женская и детокая гоноррея, Прием от 8—10 ч. угра и от 7—9 ч. веч. Женщин и детей от 6—7 ч. веч. Ул. Грибоедова, д. № 29, кв. 57 (4-й под'езд, 2 втаж).

Жена София, сыновья Николай, Вахтанг, Соломон, Щалва Хомизурашвили и Нина, Вера, Сера Хомизурашвили извещают о смерти МИХАИЛА ГЕОРГИЕВИЧА ХОМИЗУРАНІВИЛИ Похороны 30-ХІ в г. Телави,

Семья Рижинашвили извещает, что 30-XI в 2 ч. дня на еврейском кладоище (Навтлу-ги) на могиле мужа и отца доктора ДАВИЛА САВВАТЬЕВИЧА РИЖИНАЦІВИЛИ

Коллектив сотрудников Коммунального бан-ка Груз. ССР извещает о смерти ка Груз, ССР извещает о смерт МИХАИЛА ХОМИЗУРАПІВИЛИ Похороны 30-XI в г. Телави,

Сон и Анна, Шалва, Севериан и Акамий Цинцадзе с семьями параприя Цинпадзе в семьями извещают о смертя ЕПИФАНА ВИССАРИОНОВИЧА ИМНАЙПВИЛИ

Зынос тела 30-XI из кв. по ул. Борьбы, 
№ 13. на Кукийское кладбище.

Жена Вера, дети Нателла и Гиги Чани-швили извещают, что 30-XI в 1 ч. дня на кладбище в Ваке на могиле КАЛИСТРАТА ГЕРАСИМОВИЧА ЧАНИШВИЛИ состоится гражданская панихида.

Родители Тамара Лежава и Александр Пха-кадзе извещают, что 30-XI в 2 ч. дня на Кукийском кладбише на могиле маленького ТЕНГИЗА состоится гражданская панихида.

Сын Зиновий Зоссель с женой Надеждой, дочери Феня Хотмахер, Софа Ситковская, Вера Тевосян и Несси Назарбегова с семьями и Роза Зоссель извещают о смерти ЛЮБОВИ АБРАМОВНЫ ЗОССЕЛЬ Гражд. паних. 30-X1 в 7 ч. веч. Выпос тела 1-XII в 4 ч. дня из кв. по Колхидекой ул., № 9 (быв. Измайловская).

-